

EMENDI 001-176

mill-Kumitat għall-Kummerç Internazzjonali u Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur

Rapport

Samira Rafaela, Maria-Manuel Leitão-Marques

A9-0306/2023

Il-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat fis-suq tal-Unjoni

Proposta għal regolament (COM(2022)0453 – C9-0307/2022 – 2022/0269(COD))

Emenda 1**Proposta għal regolament****Premessa 1***Test propost mill-Kummissjoni*

(1) Kif rikonoxxut fil-Preambolu għall-Protokoll tal-2014 għall-Konvenzjoni Nru 29 dwar ix-xogħol furzat (“il-Konvenzjoni Nru 29 tal-ILO”) tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (“ILO”), ix-xogħol furzat jikkostitwixxi ksur serju tad-dinjità tal-bniedem u tad-drittijiet fundamentali tal-bniedem. L-ILO ddikjarat l-eliminazzjoni ta' kull forma ta' xogħol furzat jew obbligatorju bħala principju li jikkonċerna d-drittijiet fundamentali. L-ILO tikklassifika l-Konvenzjoni Nru 29 tal-ILO, **il-Protokoll** tal-2014 għall-Konvenzjoni Nru 29 u l-Konvenzjoni Nru 105 tal-ILO dwar l-abolizzjoni tax-xogħol furzat (“il-Konvenzjoni Nru 105 tal-ILO”) bħala Konvenzjonijiet fundamentali tal-ILO¹⁶. Ix-xogħol furzat **ikopri varjetà wiesgħa ta' prattiki ta' xogħol koerċittivi fejn** ix-xogħol jew **is-servizz jiġi impost fuq persuni li ma jkunux offrew** li

Emenda

(1) Kif rikonoxxut fil-Preambolu għall-Protokoll tal-2014 għall-Konvenzjoni Nru 29 dwar ix-xogħol furzat (“il-Konvenzjoni Nru 29 tal-ILO”) tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (“ILO”), ix-xogħol furzat jikkostitwixxi ksur serju tad-dinjità tal-bniedem u tad-drittijiet fundamentali tal-bniedem, **jikkontribwixxi għall-issoktar tal-faqar u jxekkel il-kisba ta' xogħol deċenti għal kulhadd**. L-ILO ddikjarat l-eliminazzjoni ta' kull forma ta' xogħol furzat jew obbligatorju bħala principju li jikkonċerna d-drittijiet fundamentali. L-ILO tikklassifika l-Konvenzjoni Nru 29 tal-ILO, **inkluzi l-Protokoll supplimentari** tal-2014 għall-Konvenzjoni Nru 29 u **r-Rakkomandazzjoni Nru 203 dwar ix-Xogħol Furzat (Miżuri Supplementari)** u l-Konvenzjoni Nru 105 tal-ILO dwar l-abolizzjoni tax-xogħol furzat (“il-

jwettquh minn jeddom¹⁷.

Konvenzjoni Nru 105 tal-ILO”) bħala Konvenzjonijiet fundamentali tal-ILO^{16u} *toħroġ rakkomandazzjonijiet biex tipprevjeni, telimina, u tirrimedja x-xogħol furzat^{16a}. Ix-xogħol furzat jinkludi xogħol u servizzi, li jitwettqu jew jiġu pprovduti tul il-katina tal-valur, u li jiġu imposti fuq kwalunkwe persuna bit-theddida ta’ penali u li għalihom il-persuna ma tkunx offriet lilha nnifisha b’mod volontarju¹⁷. Skont l-ILO u n-NU, xi attivitajiet ekonomiċi f’ċerti setturi produttivi bħall-ipproċessar, l-agrikoltura, il-hwejjeġ u s-sajd, u f’ċerti setturi tas-servizzi, bhat-trasport, il-hżin u l-loġistika, it-tindif u x-xogħol stagjonali għandhom okkorrenza oghla ta’ xogħol furzat^{17a}. Din id-definizzjoni tapplika għal xogħol jew servizz impost mill-gvernijiet u mill-awtoritajiet pubbliċi kif ukoll minn korpi privati u individwi. L-ILO żviluppat diversi indikaturi użati biex tidentifika u tindika każijiet ta’ xogħol furzat, bhat-theddid u l-hsara fiżika u sesswali reali, l-abbuż ta’ vulnerabbiltà, l-abbuż ta’ kundizzjonijiet tax-xogħol u tal-ghajxien u s-sahra eċċessiva, il-qerq, ir-restrizzjoni tal-moviment jew il-konfinament għall-post tax-xogħol jew żona limitata, l-iżolament, il-jasar tad-dejn, iż-żamma tal-pagi jew it-tnaqis eċċessiv fil-pagi, iż-żamma ta’ passaporti u ta’ dokumenti tal-identità jew it-theddida ta’ denunzja lill-awtoritajiet meta l-haddiem ikollu status ta’ immigrazzjoni irregolari^{17b}. Ix-xogħol furzat hafna drabi jkun marbut mal-faqar u d-diskriminazzjoni. Il-manipulazzjoni tal-kreditu u tad-dejn, mill-impjegaturi jew inkella mill-aġenti tar-reklutaġġ, għadha fattur ewlieni ta’ intrappolament ta’ haddiema vulnerabbli f’sitwazzjonijiet ta’ xogħol furzat^{17c}. Il-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem sabet ripetutamente li skont l-Artikolu 4 tal-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem, il-kunsens inizjali u l-volontarjetà jsiru nulli u bla effett jekk ikun hemm abbuż tal-pożizzjoni ta’ vulnerabbiltà^{17d}. Skont il-korpi superviżorji tal-ILO, ix-xogħol fil-*

habsijiet, inkluż meta jitwettaq ghal kumpaniji privati, ma jikkostitwixxix fih innifsu xogħol furzat dment li dan isir fuq bażi volontarja, għall-benefiċċju tal-prigunier u japprossima l-kundizzjonijiet ta' relazzjoni tax-xogħol hielsa. Ix-xogħol komunitarju bhala sanzjoni penali alternattiva għall-prigunerija jenhtieg li dejjem ikun fl-interess pubbliku ġenerali u jenhtieg li, fl-ebda ċirkostanza, ma jiġi abbużat mill-Istati bhala mezz biex jiddegradaw il-persuna kkundannata jew biex iċaħħdu lill-persuna mid-dinjità tagħha^{17e}. F'kazijiet li fihom ix-xogħol jew is-servizz jiġi impost billi tiġi sfruttata l-vulnerabbiltà tal-ħaddiem, b'theddida ta' penali, tali theddida ma għandhiex bżonn tiegħu l-forma ta' sanzjoni penali iżda tista' tiegħu wkoll il-forma ta' telf ta' drittijiet jew benefiċċji.

16

<https://www.ilo.org/global/standards/introduction-to-international-labour-standards/conventions-and-recommendations/lang--en/index.htm>.

¹⁷ Id-definizzjoni tal-ILO ta' xogħol furzat skont il-Konvenzjoni tal-ILO dwar ix-Xogħol Furzat, 1920 (Nru 29), What is forced labour, modern slavery and human trafficking (Forced labour, modern slavery and human trafficking) (ilo.org).

16

<https://www.ilo.org/global/standards/introduction-to-international-labour-standards/conventions-and-recommendations/lang--en/index.htm>.

^{16a} *Ir-Rakkomandazzjoni tal-ILO dwar ix-Xogħol Furzat (Miżuri Supplimentari), 2014.*

¹⁷ Id-definizzjoni tal-ILO ta' xogħol furzat skont il-Konvenzjoni tal-ILO dwar ix-Xogħol Furzat, 1920 (Nru 29), What is forced labour, modern slavery and human trafficking (Forced labour, modern slavery and human trafficking) (*X'inhuma x-xogħol furzat, l-iskjavitù moderna u t-traffikar ta' bnedmin (Xogħol furzat, skjavitù moderna u traffikar ta' bnedmin)*) (ilo.org).

^{17a} *UNODC (Uffiċċju tan-Nazzjonijiet Uniti kontra d-Droga u l-Kriminalità), "Global Report on Trafficking In Persons" (Rapport Globali dwar it-Traffikar ta' Bnedmin) 2020, https://www.unodc.org/documents/data-and-analysis/tip/2021/GLOTiP_2020_15jan_w*

eb.pdf

17b

https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---declaration/documents/publication/wcms_203832.pdf

17c ILO, *the Profits and Poverty: The economics of forced labour (Profitti u Faqar: L-Ekonomija tax-Xogħol Furzat)*: https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---declaration/documents/publication/wcms_243391.pdf

17d QEDB, *il-kawżi Chowdury u Ohrajn vs Il-Greċja (21884/15) u Zoletic u Ohrajn vs L-Ażerbajġan (20116/12)*.

17e

https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---relconf/documents/meetingdocument/wcms_089199.pdf Paġna 27

Emenda 2

Proposta għal regolament

Premessa 2

Test propost mill-Kummissjoni

(2) L-użu tax-xogħol furzat huwa mifruż madwar id-dinja. Huwa stmat li madwar 27,6 miljun persuna kienu f'xogħol furzat fl-2021¹⁸. **Gruppi** vulnerabbli u marginalizzati f'soċjetà huma partikolarment suxxettibbli li jiġu mġegħlin iwettqu xogħol furzat. Anke meta ma jkunx impost mill-Istat, ix-xogħol furzat spiss ikun konsegwenza ta' nuqqas ta' governanza tajba ta' ċerti operaturi ekonomiċi.

Emenda

(2) L-użu tax-xogħol furzat huwa mifruż madwar id-dinja. Huwa stmat li madwar 27,6 miljun persuna kienu f'xogħol furzat fl-2021¹⁸. **Il-gruppi li jkunu** vulnerabbli u marginalizzati f'soċjetà, **bhalma huma n-nisa, it-tfal, il-minoranzi etniċi, il-persuni b'diżabilità, il-persuni minn kasti aktar baxxi, il-persuni indigeni u tribali, il-migranti, speċjalment dawk li ma jkollhomx dokumenti, bi status prekarju u li joperaw fl-ekonomija informali**, huma partikolarment suxxettibbli li jiġu mġegħlin iwettqu xogħol furzat. Anke meta ma jkunx impost mill-Istat, ix-xogħol furzat spiss ikun konsegwenza ta' **assenza jew** nuqqas ta' governanza tajba ta' ċerti operaturi ekonomiċi **u turija ta' nuqqas**

min-naħa tal-Istat li jinforza d-drittijiet soċjali u tax-xogħol, b'mod partikolari għall-gruppi vulnerabbli u emarginati. Ix-xogħol furzat jista' jsehh ukoll bħala riżultat tal-kunsens taċitu tal-awtoritajiet. 11,8-il miljun mill-ghadd totali ta' persuni involuti fix-xogħol furzat huma nisa u bniet. Aktar minn 3,3 miljuni minn daww kollha involuti fix-xogħol furzat huma tfal. Bejn l-2016 u l-2021, l-ghadd stmat ta' persuni involuti fix-xogħol furzat b'2,7 miljuni^{18a}. Il-haddiema migranti li ma humiex protetti bil-liġi jew li ma jistghux jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom jiffaċċjaw riskju oghla ta' esponiment għax-xogħol furzat minn haddiema oħra. Skont l-ILO, 15 % tal-adulti kollha involuti fix-xogħol furzat huma migranti^{18b}. L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali sabet dan huwa wkoll il-każ fl-Unjoni. L-impjegaturi abbużivi jużaw il-pożizzjoni dghajfa tal-haddiema migranti biex jisfurzawhom jahdmu għal sigħat bla tmiem mingħajr paga jew bi ftiit paga, hafna drabi f'ambjenti perikolużi, u mingħajr it-tagħmir minimu ta' sikurezza meħtieġ bil-liġi^{18c}. Il-maġġoranza l-kbira tax-xogħol furzat isehh fis-settur privat, b'mod partikolari permezz tal-isfruttament tax-xogħol furzat (17,3-il miljun persuna), li jammonta għal 86 % tal-każijiet kollha ta' xogħol furzat^{18d}. L-obbligi tal-operaturi ekonomiċi stabbiliti f'dan ir-Regolament jenħtieġ li jkunu prevedibbli u ċari sabiex tiġi żgurata konformità sħiħa u effettiva u jingħata kontribut biex jintemm ix-xogħol furzat.

¹⁸ The 2021 Global Estimates of Modern Slavery, https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf.

¹⁸ The 2021 Global Estimates of Modern Slavery (*L-Estimi Globali tal-2021 tal-Iskjavitù Moderna*), https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf.

^{18a} *The 2021 Global Estimates of Modern Slavery (L-Estimi Globali tal-2021 tal-Iskjavitù Moderna)*,

https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipecc/documents/publication/wcms_854733.pdf.

^{18b} *The 2021 Global Estimates of Modern Slavery (L-Estimi Globali tal-2021 tal-Iskjavitù Moderna)*, https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipecc/documents/publication/wcms_854733.pdf.

^{18c}

<https://fra.europa.eu/en/content/protecting-migrant-workers-exploitation-fra-opinions>.

^{18d} *The 2021 Global Estimates of Modern Slavery (L-Estimi Globali tal-2021 tal-Iskjavitù Moderna)*, https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipecc/documents/publication/wcms_854733.pdf.

Emenda 3

Proposta għal regolament Premessa 3

Test propost mill-Kummissjoni

(3) L-eradikazzjoni tax-xogħol furzat hija prijorità għall-Unjoni. Ir-rispett għad-dinjità tal-bniedem u l-universalità u l-indivizibbiltà tad-drittijiet tal-bniedem huma stabbiliti bis-sħiħ fl-Artikolu 21 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. L-Artikolu 5(2) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u l-Artikolu 4 tal-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem jipprevedu li hadd ma għandu jkun meħtieġ iwettaq xogħol furzat jew obbligatorju. Il-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem interpretat ripetutament l-Artikolu 4 tal-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem bħala li jirrikjedi li l-Istati Membri jippenalizzaw u jipprosegwixxu b'mod

Emenda

(3) L-eradikazzjoni tax-xogħol furzat ***fil-forom kollha tiegħu, inkluż ix-xogħol furzat impost mill-Istat***, hija prijorità għall-Unjoni. Ir-rispett għad-dinjità tal-bniedem u l-universalità u l-indivizibbiltà tad-drittijiet tal-bniedem huma stabbiliti bis-sħiħ fl-Artikolu 21 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. ***Sabiex tintlaħaq il-Mira 8.7 tal-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli, l-Unjoni jenhtieg li tirrispetta u tippromwovi l-valuri tagħha u tikkontribwixxi għall-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, b'mod partikolari ddrittijiet tat-tfal***. L-Artikolu 5 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea ***jipprojbixxi b'mod espliċitu l-iskjavitù, is-servitù, ix-xogħol furzat jew***

effettiv kwalunkwe att li jzomm persuna fis-sitwazzjonijiet deskritti fl-Artikolu 4 tal-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem¹⁹.

obbligatorju u t-traffikar ta' bnedmin u l-Artikolu 4 tal-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem jipprevedu li hadd ma ghandu jkun mehtieg iwettaq xoghol furzat jew obbligatorju. Il-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem interpretat ripetutamente l-Artikolu 4 tal-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem bhala li jirrikjedi li l-Istati Membri jippenalizzaw u jipprosegwixxu b'mod effettiv kwalunkwe att li jzomm persuna fis-sitwazzjonijiet deskritti fl-Artikolu 4 tal-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem¹⁹. ***Id-dritt ghal rimedji effettivi ghal ksur tad-drittijiet fundamentali huwa dritt tal-bniedem, u element fundamentali fil-proċess ta' prosekuzzjoni effettiva tar-reati. Id-dritt eżistenti tal-Unjoni, il-Prinċipji Gwida tan-NU dwar in-Negozju u d-Drittijiet tal-Bniedem (UNGPs), il-Kunsill tal-Ewropa u l-OECD jaffer maw li l-vittmi ghandhom id-dritt ghal rimedju effettiv għall-ksur jew għall-abbużi tad-drittijiet tal-bniedem relatati man-negozju, inkluż ix-xoghol furzat.***

¹⁹ Pereżempju l-punti 89 u 102 f'*Siliadin vs Franza* jew il-punt 105 f'*Chowdury u Oħrajn vs Il-Greċja*.

¹⁹ Pereżempju l-punti 89 u 102 f'*Siliadin vs Franza* jew il-punt 105 f'*Chowdury u Oħrajn vs Il-Greċja*.

Emenda 4

Proposta għal regolament Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni

(4) L-Istati Membri kollha rratifikaw il-Konvenzjonijiet fundamentali tal-ILO dwar ix-xogħol furzat u t-tħaddim tat-tfal²⁰. Għalhekk, huma legalment obbligati jipprevjenu u jeliminaw l-użu tax-xogħol furzat u li jirrapportaw regolarment lill-ILO.

Emenda

(4) L-Istati Membri kollha rratifikaw il-Konvenzjonijiet fundamentali tal-ILO dwar ix-xogħol furzat u t-tħaddim tat-tfal²⁰. Għalhekk, huma legalment obbligati jipprevjenu u jeliminaw l-użu tax-xogħol furzat u li jirrapportaw regolarment lill-ILO. ***Madankollu, hemm Stati Membri, li għadhom ma rratifikawx il-Protokoll għall-Konvenzjoni Nru 29 tal-ILO,***

minkejja d-Deċiżjonijiet tal-Kunsill li jitolbu lill-Istati Membri jirratifikawh u jimplimentawh^{20a}. L-ILO tistma li hemm 880 000 vittma tax-xogħol furzat ġewwa l-Unjoni, minbarra x-xogħol furzat involut fost l-oħrajn fl-importazzjonijiet tal-Unjoni mill-bqija tad-dinja^{20b}. Barra minn hekk, għad hemm nuqqasijiet fl-implimentazzjoni tal-Konvenzjonijiet fundamentali tal-ILO^{20c}. Hemm bżonn li l-Istati Membri jimplimentaw bis-sħiħ il-Konvenzjonijiet fundamentali tal-ILO u jittrasponu b'mod korrett il-legiżlazzjoni kollha tal-Unjoni li għandha l-ghan li tiġġieled ix-xogħol furzat, il-ksur tad-drittijiet tax-xogħol u t-traffikar ta' bnedmin sabiex tiġi infurzata l-projbizzjoni tal-importazzjoni u l-esportazzjoni ta' kwalunkwe prodott jew servizz li juża x-xogħol furzat. Dan ir-Regolament għandu l-ghan li jorbot legalment lill-Istati Membri biex jipprevjenu u jtemmu l-użu tax-xogħol furzat, biex jipprovdu lill-vittmi protezzjoni u aċċess għal rimedju effettiv, bħal kumpensi, u biex jippenalizzaw innuqqas ta' konformità mad-deċiżjonijiet imsemmija fl-Artikolu 6(4). Skont l-ILO, ir-rimedju jibqa' waħda mill-prijoritajiet politiċi ewlenin biex jiġi indirizzat ix-xogħol furzat. F'dak ir-rigward, il-Protokoll għall-Konvenzjoni Nru 29 tal-ILO jistipula li l-vittmi kollha tax-xogħol furzat jew obbligatorju, irrispettivament mill-preżenza jew l-istatus legali tagħhom fit-territorju nazzjonali, jenħtieġ li jkollhom aċċess għal rimedji xierqa u effettivi, bħal kumpensi. It-tielet pilastru tal-Prinċipji Gwida tan-NU dwar in-Negożju u d-Drittijiet tal-Bniedem jistipula li r-rimedju huwa dritt fundamentali u jista' jinkludi apologiji, restituzzjoni, riabilitazzjoni, kumpens finanzjarju jew mhux finanzjarju, u sanzjonijiet punittivi – kemm jekk kriminali kif ukoll jekk amministrattivi, bħal multi –, kif ukoll il-prevenzjoni tal-ħsara permezz ta' pereżempju, inġunzjonijiet jew garanziji ta'

https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---ilo-brussels/documents/publication/wcms_195135.pdf.

Emenda 5

**Proposta għal regolament
Premessa 5**

nonrepetizzjoni.

https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---ilo-brussels/documents/publication/wcms_195135.pdf.

20a Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/2071 tal-10 ta' Novembru 2015 li tawtorizza lill-Istati Membri jirratifikaw, fl-interessi tal-Unjoni Ewropea, il-Protokoll tal-2014 għall-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Furzat, 1930, tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol fir-rigward tal-Artikoli 1 sa 4 tal-Protokoll fir-rigward ta' kwistjonijiet relatati mal-kooperazzjoni ġudizzjarja fi kwistjonijiet kriminali (ĠU L 301, 18.11.2015, p. 47) u d-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/2037 tal-10 ta' Novembru 2015 li tawtorizza lill-Istati Membri biex jirratifikaw, fl-interessi tal-Unjoni Ewropea, il-Protokoll tal-2014 għall-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Furzat, 1930, tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol fir-rigward ta' kwistjonijiet relatati mal-politika soċjali (ĠU L 298, 14.11.2015, p. 23).

20b ILO 2012 Global Estimate of Forced Labour (L-Estimi Globali tal-ILO dwar l-Iskjavitù Moderna għall-2012):
https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---ilo-brussels/documents/genericdocument/wcms_184975.pdf

20c Il-kummenti tal-korpi superviżorji tal-ILO dwar l-applikazzjoni tal-Konvenzjonijiet dwar ix-xogħol furzat jinsabu f'din il-link
(<https://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:20010:::NO::>)

Test propost mill-Kummissjoni

(5) Permezz tal-politiki u l-inizjattivi leġislattivi tagħha, l-Unjoni tfittex li teqred l-użu tax-xogħol furzat. L-Unjoni tippromwovi d-diliġenza dovuta f'konformità mal-linji gwida u mal-prinċipji internazzjonali stabbiliti minn organizzazzjonijiet internazzjonali, inklużi l-ILO, l-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiċi (minn hawn 'il quddiem l-“OECD”) u n-Nazzjonijiet Uniti (minn hawn 'il quddiem in-“NU”), sabiex jiġi żgurat li x-xogħol furzat ma jsibx postu fil-ktajjen ***tal-valur*** tal-impriżi stabbiliti fl-Unjoni.

Emenda 6

**Proposta għal regolament
Premessa 6**

Test propost mill-Kummissjoni

(6) Il-politika kummerċjali tal-Unjoni tappoġġa l-ġlieda kontra x-xogħol furzat f'relazżjonijiet kummerċjali kemm unilaterali kif ukoll bilaterali. Il-kapitoli dwar il-kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli tal-ftehimiet kummerċjali tal-Unjoni jinkludu impenn sabiex jiġu ratifikati u implimentati b'mod effettiv il-Konvenzjonijiet fundamentali tal-ILO, li jinkludu l-Konvenzjoni Nru 29 tal-ILO u l-Konvenzjoni Nru 105 tal-ILO. Barra minn hekk, il-preferenzi kummerċjali unilaterali skont l-Iskema Ġenerali ta' Preferenzi tal-Unjoni jistgħu jiġu rtirati għal ksur serju u sistematiku tal-Konvenzjoni Nru 29 tal-ILO u tal-Konvenzjoni Nru 105 tal-ILO.

Emenda

(5) Permezz tal-politiki u l-inizjattivi leġislattivi tagħha, l-Unjoni tfittex li teqred l-użu tax-xogħol furzat ***u tippromwovi x-xogħol deċenti u d-drittijiet tax-xogħol madwar id-dinja***. L-Unjoni tippromwovi d-diliġenza dovuta f'konformità mal-linji gwida u mal-prinċipji internazzjonali stabbiliti minn organizzazzjonijiet internazzjonali, inklużi l-ILO, l-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiċi (minn hawn 'il quddiem l-“OECD”) u n-Nazzjonijiet Uniti (minn hawn 'il quddiem in-“NU”), sabiex jiġi żgurat li x-xogħol furzat ma jsibx postu fil-ktajjen ***tal-provvista*** tal-impriżi stabbiliti fl-Unjoni.

Emenda

(6) Il-politika kummerċjali tal-Unjoni tappoġġa l-ġlieda kontra x-xogħol furzat f'relazżjonijiet kummerċjali kemm unilaterali kif ukoll bilaterali. Il-kapitoli dwar il-kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli tal-ftehimiet kummerċjali tal-Unjoni jinkludu impenn sabiex jiġu ratifikati u implimentati b'mod effettiv il-Konvenzjonijiet fundamentali tal-ILO, li jinkludu l-Konvenzjoni Nru 29 tal-ILO u l-Konvenzjoni Nru 105 tal-ILO, ***filwaqt li l-kapitoli u d-dispożizzjonijiet dwar il-kummerċ u l-ġeneru jistabbilixxu lenti tal-ġeneru li hija essenzjali għat-tishih tal-pożizzjoni tan-nisa sabiex jiġi miġġieled ix-xogħol furzat abbażi tal-ġeneru***. Barra minn hekk, il-preferenzi kummerċjali unilaterali skont l-Iskema Ġenerali ta' Preferenzi tal-Unjoni jistgħu jiġu rtirati għal ksur serju u sistematiku tal-Konvenzjoni Nru 29 tal-ILO u tal-

Emenda 7

Proposta ghal regolament Premessa 6a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(6a) Ix-xogħol furzat ghandu impatt distint fuq il-gruppi vulnerabbli u emarginati, bħat-tfal, in-nisa, il-migranti, ir-rifuġjati jew il-popli indigeni, u għalhekk approċċ intersezzjonali u sensittiv għall-ġeneru huwa essenzjali biex jiġi miġġieled ix-xogħol furzat b'mod effettiv. Għalhekk, jenhtieg li dan ir-Regolament ikollu l-ghan li jilhaq l-objettivi tal-Konvenzjoni 182 tal-ILO, il-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-Prevenzjoni u l-Ġlieda Kontra l-Vjolenza fuq in-Nisa u l-Vjolenza Domestika, id-Dikjarazzjoni ta' Beijing, il-Patt Globali għal Migrazzjoni Sikura, Ordinata u Regolari, il-Konvenzjoni ta' Ġinevra dwar l-Istatus tar-Rifuġjati; id-Dikjarazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet tal-Popli Indigeni, il-Konvenzjoni 169 tal-ILO, kif ukoll ftehimiet u konvenzjonijiet internazzjonali rilevanti ohra.

Emenda 8

Proposta għal regolament Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(8) [B'mod partikolari, id-Direttiva 20XX/XX/UE dwar id-Diligenza Dovuta tas-Sostenibbiltà Korporattiva tistabbilixxi obbligi ta' diligenza dovuta orizzontali **sabiex jiġu identifikati, evitati, mitigati u jittqiesu** l-impatti avversi effettivi u potenzjali fuq id-drittijiet tal-bniedem, inkluż ix-xogħol furzat, u l-ambjent **fl-**

(8) [B'mod partikolari, id-Direttiva 20XX/XX/UE dwar id-Diligenza Dovuta tas-Sostenibbiltà Korporattiva tistabbilixxi obbligi ta' diligenza dovuta orizzontali **għall-kumpaniji biex jidentifikaw, jevitaw, jimmitigaw u jqisu** l-impatti avversi effettivi u potenzjali fuq id-drittijiet tal-bniedem, inkluż ix-xogħol furzat, u l-

operazzjonijiet proprji tal-kumpanija, **tas-sussidjarji tagħha u** fil-ktajjen tal-valur tagħha, f'konformità mal-istandards internazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem u tal-ħaddiema u mal-konvenzjonijiet ambjentali. Dawk l-obbligi japplikaw għal kumpaniji kbar li jaqbzu ċertu livell limitu f'termini ta' numru ta' impjegati u ta' fatturat nett, u għal kumpaniji iżgħar f'setturi b'impatt għoli li jaqbzu ċertu livell limitu f'termini ta' numru ta' impjegati u ta' fatturat nett²².]

²² Id-Direttiva 20XX/XX/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-Diligenza Dovuta tas-Sostenibbiltà Korporattiva u li temenda d-Direttiva (UE) 2019/1937, ĠU XX, XX.XX.20XX, p. XX.

Emenda 9

Proposta għal regolament Premessa 10

Test propost mill-Kummissjoni

(10) L-Artikoli [XX] tad-Direttiva 2013/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill jirrikjedu li l-Istati Membri jiżguraw li ċerti operaturi ekonomiċi kull sena jippubblikaw rapporti mhux finanzjarji li fihom jirrapportaw dwar l-impatt tal-attività tagħhom fuq kwistjonijiet ambjentali, soċjali u tal-impjegati, fuq ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inkluż fir-rigward tax-xogħol furzat, u fuq kwistjonijiet relatati mal-għieda kontra l-korruzzjoni u t-tixhim²⁶. [Barra minn hekk, id-Direttiva 20XX/XX/UE dwar ir-Rapportar tas-Sostenibbiltà Korporattiva tressaq obbligi

ambjent **li kkawżaw, li kkontribwew għalihom jew li huma marbuta direttament mal-operazzjonijiet** proprji tal-kumpanija **u s-sussidjarji tagħha** fil-ktajjen tal-valur tagħha, f'konformità mal-istandards internazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem u tal-ħaddiema u mal-konvenzjonijiet ambjentali. **Dik id-Direttiva ssahħah ukoll l-aċċess għal rimedju għal dawk affettwati minn tali impatti.** Dawk l-obbligi japplikaw għal kumpaniji kbar li jaqbzu ċertu livell limitu f'termini ta' numru ta' impjegati u ta' fatturat nett, u għal kumpaniji iżgħar f'setturi b'impatt għoli li jaqbzu ċertu livell limitu f'termini ta' numru ta' impjegati u ta' fatturat nett.²² **Jenhtieg li tiġi żgurata l-konsistenza bejn dik id-Direttiva u dan ir-Regolament.**

²² Id-Direttiva 20XX/XX/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-Diligenza Dovuta tas-Sostenibbiltà Korporattiva u li temenda d-Direttiva (UE) 2019/1937, ĠU XX, XX.XX.20XX, p. XX.

Emenda

(10) L-Artikoli [XX] tad-Direttiva 2013/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill jirrikjedu li l-Istati Membri jiżguraw li ċerti operaturi ekonomiċi kull sena jippubblikaw rapporti mhux finanzjarji li fihom jirrapportaw dwar l-impatt tal-attività tagħhom fuq kwistjonijiet ambjentali, soċjali u tal-impjegati, fuq ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inkluż fir-rigward tax-xogħol furzat, u fuq kwistjonijiet relatati mal-għieda kontra l-korruzzjoni u t-tixhim²⁶. [Barra minn hekk, id-Direttiva 20XX/XX/UE dwar ir-Rapportar tas-Sostenibbiltà Korporattiva tressaq obbligi

ta' rapportar dettaljati għall-kumpaniji koperti fir-rigward tar-rispett tad-drittijiet tal-bniedem, inkluż fil-ktajjen tal-provvista globali. L-informazzjoni li l-impriżi jiddivulgaw dwar id-drittijiet tal-bniedem jenhtieg li tinkludi, meta rilevanti, informazzjoni dwar ix-xogħol furzat fil-ktajjen **tal-valur** tagħhom²⁷.]

²⁶ Id-Direttiva 2013/34/UE fir-rigward tad-divulgazzjoni ta' informazzjoni mhux finanzjarja u dwar id-diversità minn ċerti impriżi u gruppi kbar, ĠU

²⁷ Id-Direttiva 20XX/XX/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2013/34/UE, id-Direttiva 2004/109/KE, id-Direttiva 2006/43/KE u r-Regolament (UE) Nru 537/2014, fir-rigward tar-rapportar dwar is-sostenibbiltà korporattiva, ĠU XX, XX.XX.20XX, p. XX.

Emenda 10

Proposta għal regolament Premessa 10a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

ta' rapportar dettaljati għall-kumpaniji koperti fir-rigward tar-rispett tad-drittijiet tal-bniedem, inkluż fil-ktajjen tal-provvista globali. L-informazzjoni li l-impriżi jiddivulgaw dwar id-drittijiet tal-bniedem jenhtieg li tinkludi, meta rilevanti, informazzjoni dwar ix-xogħol furzat fil-ktajjen **tal-provvista** tagħhom²⁷.]

²⁶ Id-Direttiva 2013/34/UE fir-rigward tad-divulgazzjoni ta' informazzjoni mhux finanzjarja u dwar id-diversità minn ċerti impriżi u gruppi kbar, ĠU

²⁷ Id-Direttiva 20XX/XX/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2013/34/UE, id-Direttiva 2004/109/KE, id-Direttiva 2006/43/KE u r-Regolament (UE) Nru 537/2014, fir-rigward tar-rapportar dwar is-sostenibbiltà korporattiva, ĠU XX, XX.XX.20XX, p. XX.

Emenda

(10a) Bħala membru tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (WTO), l-Unjoni hija impenjata li tippromwovi sistema ta' negozjar ibbażata fuq ir-regoli, miftuha u multilaterali. Kwalunkwe miżura introdotta mill-Unjoni li taffettwa l-kummerċ jenhtieg li tkun konformi mad-WTO. Barra minn hekk, il-miżuri kollha introdotti mill-Unjoni li jaffettwaw il-kummerċ jenhtieg li jqisu r-rispons possibbli tas-shab kummerċjali tal-Unjoni u jiżguraw li l-infurzar tal-miżura ma jkunx ipperċepit bħala miżura protezzjonista, unilaterali.

Emenda 11

**Proposta għal regolament
Premessa 12a (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(12a) Il-promozzjoni ta' xogħol decenti u futur tax-xogħol iċċentrat fuq il-bniedem li jiżgura r-rispett tal-prinċipji fundamentali u d-drittijiet tal-bniedem, il-promozzjoni tad-djalogu soċjali kif ukoll ir-ratifika u l-implimentazzjoni effettiva tal-konvenzjonijiet u l-protokolli rilevanti tal-ILO, it-tishih tal-ġestjoni responsabbli fil-ktajjen tal-provvista globali u l-aċċess għall-protezzjoni soċjali huma prijoritajiet ewlenin tal-Unjoni kif minquxa fil-Pjan ta' Azzjoni tal-UE dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokrazija 2020-2024.

Emenda 12

**Proposta għal regolament
Premessa 17**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(17) **Jenhtieg** li l-projbizzjoni tikkontribwixxi għall-isforzi internazzjonali sabiex jiġi abolit ix-xogħol furzat. Għalhekk, jenhtieg li d-definizzjoni ta' "xogħol furzat" tiġi allinjata mad-definizzjoni stabbilita fil-Konvenzjoni Nru 29 tal-ILO. Id-definizzjoni ta' "xogħol furzat applikat mill-awtoritajiet tal-Istat" jenhtieg li tiġi allinjata mal-Konvenzjoni Nru 105 tal-ILO, li tipprojbixxi speċifikament l-użu tax-xogħol furzat bħala kastig għall-espressjoni ta' fehmiet politiċi, għall-finijiet tal-iżvilupp ekonomiku, bħala mezz ta' dixxiplina tal-haddiema, bħala kastig għall-partecipazzjoni fi strajks, jew bħala mezz ta' diskriminazzjoni razzjali, reliġjuża jew ta' xort'oħra³¹.

(17) **Il-projbizzjoni tal-kummerċjalizzazzjoni**, li tippermetti l-projbizzjoni **tal-importazzjoni u tal-esportazzjoni tal-prodotti u s-servizzi li jsiru bix-xogħol furzat, jenhtieg li** tikkontribwixxi għall-isforzi internazzjonali sabiex jiġi abolit ix-xogħol furzat. Għalhekk, jenhtieg li d-definizzjoni ta' "xogħol furzat" tiġi allinjata mad-definizzjoni stabbilita fil-Konvenzjoni Nru 29 tal-ILO. Id-definizzjoni ta' "xogħol furzat applikat mill-awtoritajiet tal-Istat" jenhtieg li tiġi allinjata mal-Konvenzjoni Nru 105 tal-ILO, li tipprojbixxi speċifikament l-użu tax-xogħol furzat bħala kastig għall-espressjoni ta' fehmiet politiċi, għall-finijiet tal-iżvilupp ekonomiku, bħala mezz ta' dixxiplina tal-haddiema, bħala kastig għall-partecipazzjoni fi strajks, jew bħala mezz ta' diskriminazzjoni razzjali, reliġjuża jew

ta' xort'ohra³¹. *L-Artikolu 3(a) tal-Konvenzjoni Nru 182 tal-ILO rigward il-Projbizzjoni u l-Azzjoni Immedjata għall-Eliminazzjoni tal-Aghar Forom tat-Thaddim tat-Tfal, jirreferi għall-forom kollha ta' skjavitù jew prattiki simili għall-iskjavitù, bħall-bejgħ u t-traffikar ta' tfal, il-jasar tad-dejn u s-servitù u x-xogħol furzat jew obbligatorju, inkluż ir-reklutaġġ furzat jew obbligatorju ta' tfal għall-użu f'kunflitt armat. Il-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità, tipprojbixxi l-esponiment tal-persuni b'diżabilità għax-xogħol furzat u tirrikjedi li l-persuni b'diżabilità jkunu protetti, fuq bażi ugwali ma' oħrajn, mix-xogħol furzat jew obbligatorju. Il-prinċipju ta' trattament ugwali jenhtieg li japplika wkoll f'workshops protetti. Fil-każ ta' prodotti jew servizzi li joriġinaw minn żoni ġeografiċi, siti ta' produzzjoni jew attivitajiet ekonomiċi f'ċerti setturi f'żoni speċifiċi bi prattiki tax-xogħol furzat sistematiċi u mifruxa elenkati fil-baži tad-data skont l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament, l-awtoritajiet kompetenti jenhtieg li jassumu li dawn ġew manifatturati jew ipprovduti bl-użu ta' xogħol furzat. F'każijiet bħal dawn, jenhtieg li tkun ir-responsabbiltà tal-operatur ekonomiku li juri li l-prodott jew is-servizz tiegħu ġie mmanifatturat jew ipprovdut mingħajr l-użu ta' xogħol furzat, u li, f'każ ta' deċiżjoni skont l-Artikolu 6(4), kwalunkwe użu ta' xogħol furzat ġie rimedjat. Fil-każijiet kollha, l-awtoritajiet kompetenti jenhtieg li jiżguraw li l-oneru tal-provi ma jkunx għoli b'mod sproporzjonat. Il-Kummissjoni, wara li tinvolvi ruħha mal-esperti rilevanti, inkluż mill-ILO, l-OECD, is-SEAE, is-shab soċjali u s-soċjetà ċivili, jenhtieg li tinvolvi ruħha fl-isforzi biex jintemm ix-xogħol furzat billi tipprovidi, fil-baži tad-data skont l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament, informazzjoni aġġornata regolarment dwar ir-riskji tax-xogħol furzat f'attivitajiet ekonomiċi, siti ta' produzzjoni u żoni ġeografiċi speċifiċi*

f'ċerti setturi f'żoni speċifiċi. Il-bażi tad-data jenħtieġ li tkun ċara u trasparenti sabiex l-operaturi ekonomiċi, u b'mod partikolari l-SMEs u l-mikrointrapriżi, ikunu jistgħu jużaw id-data għad-diliġenza dovuta tagħhom. Tali data jenħtieġ li tkun aċċessibbli liberament u faċilment għall-pubbliku, f'format aċċessibbli wkoll għall-persuni b'diżabilità u fil-lingwi kollha ta' hidma tal-Unjoni.

³¹ What is forced labour, modern slavery and human trafficking (Forced labour, modern slavery and human trafficking) (ilo.org) u l-Konvenzjonijiet tal-ILO Nru 29 u Nru 105 imsemmijin hemm.

³¹ What is forced labour, modern slavery and human trafficking (Forced labour, modern slavery and human trafficking) (*X'inhuma x-xogħol furzat, l-iskjavitù moderna u t-traffikar ta' bnedmin (Xogħol furzat, skjavitù moderna u traffikar ta' bnedmin)*) (ilo.org) u l-Konvenzjonijiet tal-ILO Nru 29 u Nru 105 imsemmijin hemm.

Emenda 13

Proposta għal regolament Premessa 17a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(17a) Abbażi tad-definizzjoni ta' xogħol furzat speċifikata fil-Konvenzjoni Nru 29 tal-ILO u użata f'dan ir-Regolament, l-“Indikaturi tax-Xogħol Furzat tal-ILO” u l-linji gwida tal-ILO “Hard to See, Harder to Count” (Diffiċli biex Tarahom, Aktar Diffiċli biex Tghoddhom) jirrappreżentaw l-aktar sinjali komuni li jindikaw l-eżistenza possibbli ta' każ ta' xogħol furzat u jenħtieġ li jitqiesu meta tiġi infurzata l-projbizzjoni. Madankollu, dawn l-indikaturi jistgħu ma jkunux biżżejjed għall-identifikazzjoni ta' xogħol furzat minn awtoritajiet tal-Istat. Dawn il-prattiki ta' xogħol furzat huma bbażati fuq politiki koerċittivi sistemiċi u globali li jirrikjedu indikaturi addizzjonali u mfassla speċifikament.

Emenda 14

Proposta għal regolament Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni

(18) L-intrapriži mikro, żgħar u ta' daqs medju (“SMEs”) jista' jkollhom riżorsi u kapaċità limitati **sabiex** jiżguraw li l-prodotti li **jqieghdu** jew **jaghmlu disponibbli** fis-suq tal-Unjoni jkunu hielsa minn xogħol furzat. Għalhekk, jenħtieġ li l-Kummissjoni tohroġ linji gwida dwar id-diliġenza dovuta fir-rigward tax-xogħol furzat, li jenħtieġ li jqisu wkoll id-daqs u r-riżorsi ekonomiċi tal-operaturi ekonomiċi. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-Kummissjoni tohroġ linji gwida dwar l-indikaturi tar-riskju tax-xogħol furzat u **dwar l-informazzjoni disponibbli għall-pubbliku sabiex tghin lill-SMEs, kif ukoll lil operaturi ekonomiċi oħrajn, jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-projbizzjoni.**

Emenda 15

Proposta għal regolament Premessa 18a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(18) L-intrapriži mikro, żgħar u ta' daqs medju (“SMEs”) jista' jkollhom riżorsi u kapaċità limitati **biex** jiżguraw li l-prodotti li **jintroduċu** jew **iqieghdu għad-dispożizzjoni** fis-suq tal-Unjoni jkunu hielsa minn xogħol furzat. Għalhekk, jenħtieġ li l-Kummissjoni tohroġ linji gwida **komprensivi** dwar id-diliġenza dovuta fir-rigward tax-xogħol furzat, li jenħtieġ li jqisu wkoll id-daqs u r-riżorsi ekonomiċi tal-operaturi ekonomiċi. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-Kummissjoni tohroġ linji gwida **ċari** dwar l-indikaturi tar-riskju tax-xogħol furzat, **inkluż kif jiġu identifikati, li jenħtieġ li jkunu bbażati fuq informazzjoni indipendenti u verifikabbli, inklużi rapporti minn organizzazzjonijiet internazzjonali, b'mod partikolari l-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol, li l-linji gwida tagħha “Hard to see, harder to count” huma l-istandard ta' referenza attwali għall-identifikazzjoni tax-xogħol furzat.**

(18a) Jenħtieġ li l-Kummissjoni tohroġ ukoll linji gwida dwar kif għandu jsir dialogu mal-awtoritajiet kompetenti sabiex l-operaturi ekonomiċi, b'mod partikolari l-SMEs, kif ukoll partijiet ikkonċernati oħrajn, jiġu meghjuna jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-projbizzjoni. Barra minn hekk, jenħtieġ li

l-Kummissjoni tohroġ ukoll linji gwida biex tgħin lil kwalunkwe persuna jew assoċjazzjoni fis-sottomissjoni tal-informazzjoni.

Emenda 16

Proposta għal regolament Premessa 18b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(18b) Filwaqt li tqis il-varjetà tad-dritt tal-Unjoni li jittratta kwistjonijiet ta' xogħol furzat, jenhtieg li l-Kummissjoni tipprovd i gwida addizzjonali għall-operaturi ekonomiċi, b'mod partikolari l-SMEs, dwar kif għandhom japplikaw l-obbligi differenti li jirriżultaw mid-dritt tal-Unjoni. Jenhtieg ukoll li l-Kummissjoni, meta jkun xieraq, tipprevjeni piżijiet amministrattivi bla bżonn fuq l-SMEs. Barra minn hekk, jenhtieg li l-Kummissjoni tiżviluppa miżuri ta' akkumpanjament biex tappoġġa l-isforzi tal-operaturi ekonomiċi u s-shab kummerċjali tagħhom fl-istess katina tal-valur, b'mod partikolari l-SMEs. Dawk il-miżuri jenhtieg li jinkludu punt uniku ta' servizz għall-kwistjonijiet kollha relatati mal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament u appoġġ għal inizjattivi b'diversi partijiet ikkonċernati.

Emenda 17

Proposta għal regolament Premessa 19

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(19) Jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jimmonitorjaw is-suq **sabiex** jidentifikaw ksur tal-projbizzjoni. Meta jaħtru dawk l-awtoritajiet kompetenti, jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw li dawk l-awtoritajiet ikollhom biżżejjed riżorsi u li

(19) Jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jimmonitorjaw is-suq **biex** jidentifikaw ksur tal-projbizzjoni. Meta jaħtru dawk l-awtoritajiet kompetenti, jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw li dawk l-awtoritajiet ikollhom biżżejjed riżorsi

l-persunal tagħhom ikollu l-kompetenzi u l-għarfien neċessarji, speċjalment fir-rigward tad-drittijiet tal-bniedem, tal-ġestjoni tal-katina **tal-valur** u tal-proċessi ta' diliġenza dovuta. Jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jikkoordinaw mill-qrib mal-ispezzjonijiet tax-xogħol nazzjonali u mal-awtoritajiet ġudizzjarji u tal-infurzar tal-liġi, inklużi dawk responsabbli għall-ġlieda kontra t-traffikar ta' bnedmin b'tali mod li jevita milli jipperikola l-investigazzjonijiet minn tali awtoritajiet.

Emenda 18

Proposta għal regolament Premessa 21

Test propost mill-Kummissjoni

(21) Meta jidentifikaw ksur potenzjali tal-projbizzjoni, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jseguw approċċ ibbażat fuq ir-riskju u jivvalutaw l-informazzjoni kollha disponibbli għalihom. Jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jibdeu investigazzjoni fejn, fuq il-bażi tal-valutazzjoni tagħhom tal-informazzjoni kollha disponibbli, jistabbilixxu li jkun hemm thassib sostanzjat ta' ksur tal-projbizzjoni.

umani u finanzjarji u li l-persunal tagħhom ikollu l-kompetenzi u l-għarfien neċessarji, speċjalment fir-rigward tad-drittijiet tal-bniedem, **tad-drittijiet tal-haddiema, tal-ugwaljanza bejn il-ġeneri**, tal-ġestjoni tal-katina **tal-provvista** u tal-proċessi ta' diliġenza dovuta. Jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jikkoordinaw mill-qrib mal-ispezzjonijiet tax-xogħol nazzjonali u mal-awtoritajiet ġudizzjarji u tal-infurzar tal-liġi, inklużi dawk responsabbli għall-ġlieda kontra t-traffikar ta' bnedmin b'tali mod li jevita milli jipperikola l-investigazzjonijiet minn tali awtoritajiet.

Emenda

(21) Meta jidentifikaw ksur potenzjali tal-projbizzjoni, jenhtieg li **l-Kummissjoni jew** l-awtoritajiet kompetenti jseguw approċċ ibbażat fuq ir-riskju u jivvalutaw l-informazzjoni kollha disponibbli għalihom. **Sabiex jiġi implimentat l-approċċ ibbażat fuq ir-riskju fil-prijoritizzazzjoni tal-investigazzjonijiet tagħhom, il-Kummissjoni u l-awtoritajiet kompetenti jenhtieg li jqisu d-daqs u r-riżorsi ekonomiċi tal-operatur ekonomiku, u b'mod partikolari jekk dan l-operatur ikun intrapriża mikro, żghira jew ta' daqs medju, is-sehem tal-komponenti tax-xogħol furzat fil-prodott finali, il-kwantità tal-prodotti kkonċernati, l-iskala tax-xogħol furzat suspettat, u jekk ix-xogħol furzat impost mill-awtoritajiet tal-Istat jistax ikun ta' thassib. Jenhtieg li jqisu wkoll jekk l-operatur ekonomiku jaqax fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva XXX [CSDD] u għandux iwettaq id-diliġenza dovuta obbligatorja. Jenhtieg li l-Kummissjoni jew** l-awtoritajiet kompetenti jibdeu investigazzjoni fejn, fuq il-bażi tal-

valutazzjoni tagħhom tal-informazzjoni kollha disponibbli, ***jew abbażi ta' kwalunkwe fatt iehor disponibbli meta ma kienx possibbli li jingabru informazzjoni u evidenza***, jistabbilixxu li jkun hemm tħassib sostanzjat ta' ksur tal-projbizzjoni. ***Qabel ma jibdew investigazzjoni, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jkunu jistgħu jitolbu informazzjoni addizzjonali minghand l-operaturi ekonomiċi li jkunu qed jiġu vvalutati iżda wkoll minghand partijiet ikkonċernati rilevanti oħra, inklużi l-persuni jew l-assoċjazzjonijiet li jkunu ssottomettew informazzjoni rilevanti lill-awtoritajiet kompetenti u lil kwalunkwe parti kkonċernata oħra li taħdem fuq il-prodotti jew ir-reġjuni relatati mal-valutazzjoni, kif ukoll minghand rappreżentanzi diplomatiċi tal-Unjoni f'pajjiżi terzi rilevanti. L-awtoritajiet kompetenti jenhtieg li jkunu jistgħu jagħzlu li ma jitolbux informazzjoni addizzjonali minghand l-operaturi ekonomiċi jekk jivvalutaw li dan jista' jwassal għal tentattiv minn dawk l-operaturi ekonomiċi biex jaħbu sitwazzjoni ta' xogħol furzat u b'hekk jipperikolaw l-investigazzjoni.***

Emenda 19

Proposta għal regolament Premessa 22

Test propost mill-Kummissjoni

(22) Qabel ma jibdew investigazzjoni, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jitolbu lill-operaturi ekonomiċi li jkunu qegħdin jiġu vvalutati informazzjoni dwar l-azzjonijiet meħudin sabiex itaffu, jipprevjenu jew ***itemmu r-riskji*** ta' xogħol furzat fl-operazzjonijiet u fil-ktajjen ***tal-valur*** tagħhom fir-rigward tal-prodotti li jkunu qegħdin jiġu vvalutati. Jenhtieg li t-twettiq ta' tali diligenza dovuta fir-rigward tax-xogħol furzat jgħin lill-operatur ekonomiku jkun f'riskju aktar baxx li

Emenda

(22) Qabel ma jibdew investigazzjoni, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jitolbu lill-operaturi ekonomiċi li jkunu qegħdin jiġu vvalutati informazzjoni dwar l-azzjonijiet meħudin sabiex itaffu, jipprevjenu, ***itemmu r-riskji ta' xogħol furzat*** jew ***jipprovdu rimedju fil-każijiet*** ta' xogħol furzat fl-operazzjonijiet u fil-ktajjen ***tal-provvista*** tagħhom fir-rigward tal-prodotti li jkunu qegħdin jiġu vvalutati. Jenhtieg li t-twettiq ta' tali diligenza dovuta fir-rigward tax-xogħol furzat

jkollu xogħol furzat fl-operazzjonijiet u fil-ktajjen **tal-valur** tiegħu. Diligenza dovuta xierqa tfisser li l-kwistjonijiet relatati max-xogħol furzat fil-katina **tal-valur** ġew identifikati u indirizzati f'konformità mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni u mal-istandards internazzjonali rilevanti. Dak jimplika li meta l-awtorità kompetenti tqis li ma jkun hemm l-ebda tħassib sostanzjat ta' ksur tal-projbizzjoni, pereżempju minħabba, iżda mhux biss, il-leġiżlazzjoni, il-linji gwida, ir-rakkomandazzjonijiet jew kwalunkwe diligenza dovuta oħra applikabbli fir-rigward tax-xogħol furzat li tiġi applikata b'mod li jtaffi, jipprevjeni u jtemm ir-riskju ta' xogħol furzat, jenħtieġ li ma tinbeda l-ebda investigazzjoni.

jikkontribwixxi biex jghin lill-operatur ekonomiku jkun f'riskju aktar baxx li jkollu xogħol furzat fl-operazzjonijiet u fil-ktajjen **tal-provvista** tiegħu. Diligenza dovuta xierqa **tista'** tfisser li l-kwistjonijiet relatati max-xogħol furzat fil-katina **tal-provvista** ġew identifikati u indirizzati f'konformità mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni u mal-istandards internazzjonali rilevanti. Dak jimplika li meta l-awtorità kompetenti tqis li ma jkun hemm l-ebda tħassib sostanzjat ta' ksur tal-projbizzjoni, ***jew li r-raġunijiet li mmotivaw l-eżistenza ta' tħassib sostanzjat ġew eliminati,*** pereżempju minħabba, iżda mhux biss, il-leġiżlazzjoni, il-linji gwida, ir-rakkomandazzjonijiet jew kwalunkwe diligenza dovuta oħra applikabbli fir-rigward tax-xogħol furzat li tiġi applikata b'mod li jtaffi, jipprevjeni u jtemm ir-riskju ta' xogħol furzat, ***u, meta jkun possibbli, juri li ġie pprovdut rimedju fil-każijiet ta' xogħol furzat,*** jenħtieġ li ma tinbeda l-ebda investigazzjoni. ***L-operaturi ekonomiċi, li ma jaqghux fil-kamp ta' applikazzjoni tad-[Direttiva 20XX/XX/UE dwar id-Diligenza Dovuta tas-Sostenibbiltà Korporattiva], jenħtieġ li ma jkunux żvantagġati għall-uniku fatt li ma jkunux wettqu diligenza dovuta f'konformità ma' dik id-Direttiva, inkluż meta jiffaċċjaw inverżjoni tal-oneru tal-provi b'konsegwenza tar-riskju għoli ta' xogħol furzat impost mill-awtoritajiet tal-Istat.***

Emenda 20

Proposta għal regolament Premessa 23

Test propost mill-Kummissjoni

(23) Sabiex tiġi żgurata l-kooperazzjoni fost l-awtoritajiet kompetenti mahturin skont din il-leġiżlazzjoni u leġiżlazzjoni rilevanti oħra u sabiex tiġi żgurata l-konsistenza fl-azzjonijiet u fid-deċiżjonijiet tagħhom, jenħtieġ li l-awtoritajiet

Emenda

(23) Sabiex tiġi żgurata l-kooperazzjoni fost ***il-Kummissjoni*** u l-awtoritajiet kompetenti mahturin skont din il-leġiżlazzjoni u leġiżlazzjoni rilevanti oħra u sabiex tiġi żgurata l-konsistenza fl-azzjonijiet u fid-deċiżjonijiet tagħhom,

kompetenti maħturin skont dan ir-Regolament jitolbu informazzjoni minn awtoritajiet rilevanti oħra, **fejn neċessarja**, dwar jekk l-operaturi ekonomiċi li jkunu qegħdin jiġu vvalutati jkunux soġġetti għal diligenza dovuta u jwettquhiex fir-rigward tax-xogħol furzat f'konformità mal-leġislazzjoni applikabbli tal-Unjoni jew mal-leġislazzjoni tal-Istati Membri li tistabbilixxi rekwiżiti dwar id-diligenza dovuta u t-trasparenza fir-rigward tax-xogħol furzat.

jenħtieġ li l-awtoritajiet kompetenti maħturin skont dan ir-Regolament jitolbu informazzjoni minn awtoritajiet rilevanti oħra, **meta dan ikun meħtieġ**, dwar jekk l-operaturi ekonomiċi li jkunu qegħdin jiġu vvalutati jkunux soġġetti għal diligenza dovuta u jwettquhiex fir-rigward tax-xogħol furzat f'konformità mal-leġislazzjoni applikabbli tal-Unjoni jew mal-leġislazzjoni tal-Istati Membri li tistabbilixxi rekwiżiti dwar id-diligenza dovuta u t-trasparenza fir-rigward tax-xogħol furzat. **Meta jitolbu informazzjoni minghand l-operaturi ekonomiċi, l-awtoritajiet kompetenti jenħtieġ li kull meta jkun possibbli jsegwu l-prinċipju ta' darba biss tal-Kummissjoni, permezz ta' djalogu u kooperazzjoni akbar bejn l-awtoritajiet involuti fis-sorveljanza tar-regolamentazzjoni tal-prodott.**

Emenda 21

Proposta għal regolament Premessa 23a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(23a) Meta jitqies l-ammont robust ta' evidenza disponibbli dwar il-każijiet ta' xogħol furzat, b'mod partikolari l-prodotti, ir-reġjuni jew is-setturi, jenħtieġ li l-awtoritajiet kompetenti, wara valutazzjoni tar-riskju, jiffokaw l-investigazzjonijiet tagħhom fuq sitwazzjonijiet li jipprezentaw riskju oghla ta' użu tax-xogħol furzat u li għandhom impatt soċjetali u ekonomiku akbar, minhabba d-dimensjoni kbira tal-operaturi ekonomiċi jew il-preżenza tagħhom f'għadd kbir ta' ktajjen tal-provvista.

Emenda 22

Proposta għal regolament Premessa 23b (ġdida)

(23b) Sabiex tiżgura l-konsistenza fl-azzjonijiet u d-deċiżjonijiet mehuda mill-awtoritajiet kompetenti, il-Kummissjoni jenhtieg li tikkoordina mill-qrib mal-awtoritajiet kompetenti.

Emenda 23

Proposta ghal regolament Premessa 24

Test propost mill-Kummissjoni

(24) Matul il-faži preliminari ta' investigazzjoni, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jiffokaw fuq l-operaturi ekonomiċi involuti fil-passi tal-katina **tal-valur fejn ikun** hemm riskju oghla ta' xoghol furzat fir-rigward tal-prodotti li qeghdin jiġu investigati, filwaqt li **jitqiesu** wkoll id-daqs u r-rizorsi ekonomiċi **taghhom**, il-kwantità **ta' prodotti kkonċernati u** l-iskala tax-xoghol furzat suspettat.

Emenda

(24) Matul il-faži preliminari ta' investigazzjoni, jenhtieg li **l-Kummissjoni u** l-awtoritajiet kompetenti jiffokaw fuq l-operaturi ekonomiċi involuti fil-passi tal-katina **tal-provvista meta jkun** hemm riskju oghla ta' xoghol furzat fir-rigward tal-prodotti li qeghdin jiġu investigati, filwaqt li **jitqies ukoll l-iżbilanċ potenzjali tal-poter fil-katina tal-provvista kkonċernata. Fil-valutazzjoni taghhom, jenhtieg li jqisu** wkoll id-daqs u r-rizorsi ekonomiċi **tal-operatur ekonomiku**, il-kwantità **tal-prodotti kkonċernati, is-sehem tal-komponenti tax-xoghol furzat fil-prodott finali**, l-iskala tax-xoghol furzat suspettat **u jekk ix-xoghol furzat impost mill-awtoritajiet tal-Istat jistax ikun ta' thassib.**

Emenda 24

Proposta ghal regolament Premessa 25

Test propost mill-Kummissjoni

(25) Meta jitolbu informazzjoni matul l-investigazzjoni, l-awtoritajiet kompetenti jenhtieg li jipprijoritizzaw, sa fejn ikun possibbli u konsistenti mat-twettiq effettiv tal-investigazzjoni, lill-operaturi ekonomiċi

Emenda

(25) Meta jitolbu informazzjoni matul l-investigazzjoni, l-awtoritajiet kompetenti jenhtieg li jipprijoritizzaw, sa fejn ikun possibbli u konsistenti mat-twettiq effettiv tal-investigazzjoni, lill-operaturi ekonomiċi

li qegħdin jiġu investigati u li jkunu involuti fil-passi tal-katina **tal-valur** kemm jista' jkun qrib ta' fejn iseħħ ir-riskju probabbli ta' xogħol furzat u jqisu d-daqs u r-rizorsi ekonomiċi tal-operaturi ekonomiċi, il-kwantità tal-prodotti kkonċernati, kif ukoll l-iskala tax-xogħol furzat suspettat.

Emenda 25

Proposta għal regolament Premessa 25a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

li qegħdin jiġu investigati u li jkunu involuti fil-passi tal-katina **tal-provvista** kemm jista' jkun qrib ta' fejn iseħħ ir-riskju probabbli ta' xogħol furzat u jqisu d-daqs u r-rizorsi ekonomiċi tal-operaturi ekonomiċi, il-kwantità tal-prodotti kkonċernati, kif ukoll l-iskala tax-xogħol furzat suspettat.

Emenda

(25a) Jenhtieg li l-Kummissjoni titlob għarfien espert estern biex tipprovdi bażi tad-data indikattiva, mhux eżawrjenti, verifikabbli u aġġornata regolarment tar-riskji ta' xogħol furzat f'żoni ġeografiċi speċifiċi jew fir-rigward ta' prodotti speċifiċi inkluż fir-rigward ta' xogħol furzat impost mill-awtoritajiet tal-Istat. Jenhtieg li l-bażi tad-data tkun ibbażata fuq informazzjoni indipendenti u verifikabbli, inklużi rapporti minn organizzazzjonijiet internazzjonali, b'mod partikolari l-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol, is-soċjetà ċivili, l-organizzazzjonijiet tan-negozju, is-shab soċjali, u l-esperjenza mill-implimentazzjoni tal-liġi tal-Unjoni li tistabilixxi rekwiżiti ta' diligenza dovuta fir-rigward tax-xogħol furzat. Il-bażi tad-data jenhtieg li tinkludi lista tad-deċiżjonijiet kollha tal-awtoritajiet kompetenti, inkluża informazzjoni dwar l-ghoti ta' rimedju fil-każijiet ta' xogħol furzat, li ppermettew l-irtirar tal-projbizzjoni.

Emenda 26

Proposta għal regolament Premessa 25b (ġdida)

(25b) Meta jkun hemm evidenza ċara, affidabbli u verifikabbli li l-prodotti prodotti f' setturi ekonomiċi speċifiċi f'żoni ġeografiċi speċifiċi jipprezentaw riskju għoli li jkunu saru b'xogħol furzat impost mill-awtoritajiet tal-Istat, dawk is- setturi f' dawk iż-żoni jenħtieġ li jkunu identifikati fil-bażi tad-data stabbilita skont dan ir-Regolament. Sabiex jiġu ffaċilitati għall-awtoritajiet kompetenti l- investigazzjonijiet ta' każijiet fejn ikun hemm evidenza ta' riskju għoli ta' xogħol furzat impost mill-awtoritajiet tal-Istat, jenħtieġ li tiġi delegata lill-Kummissjoni s-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiddetermina setturi ekonomiċi speċifiċi f'żoni ġeografiċi speċifiċi, fejn isehh tali riskju. Għall-prodotti li jkunu ġejjin minn dawk iż-żoni u dawk is-setturi speċifiċi, l-operaturi ekonomiċi kkonċernati jenħtieġ li jgħorru l-piż li jistabbilixxu li x-xogħol furzat ma jkun intuża fl-ebda stadju tal-estrazzjoni, tal-ħsad, tal-produzzjoni, jew tal-manifattura ta' prodott, inkluż ix-xogħol jew l-ipproċessar relatat mal-prodott.

Emenda 27

Proposta għal regolament Premessa 26

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(26) Jenħtieġ li l-awtoritajiet kompetenti jgħorru l-piż li jistabbilixxu li **x-xogħol furzat intuża** fi kwalunkwe stadju tal-produzzjoni, tal-manifattura, tal-ħsad jew tal-estrazzjoni ta' prodott, inkluż **il-ħdim** jew **il-proċessar** relatat mal-prodott fuq il-bażi tal-informazzjoni u tal-evidenza kollha miġbura matul l-investigazzjoni, inkluża l-fażi preliminari tagħha. Sabiex

(26) **Fil-każijiet kollha għajr dawk li jaqghu fiż-żoni u s-setturi ddeterminati bhala ta' riskju għoli ta' xogħol furzat impost mill-awtoritajiet tal-Istat**, jenħtieġ li l-awtoritajiet kompetenti jgħorru l-piż li jistabbilixxu li **ntuża xogħol furzat** fi kwalunkwe stadju tal-produzzjoni, tal-manifattura, tal-ħsad jew tal-estrazzjoni ta' prodott, inkluż **ix-xogħol** jew **l-ipproċessar**

jigi żgurat id-dritt tagħhom għal proċess xieraq, jenħtieg li l-operaturi ekonomiċi jkollhom l-opportunità li jipprovdu informazzjoni fid-difiża tagħhom lill-awtoritajiet kompetenti matul l-investigazzjoni.

relatat mal-prodott fuq il-bażi tal-informazzjoni u tal-evidenza kollha miġbura matul l-investigazzjoni, inkluża l-fażi preliminari tagħha. Sabiex jigi żgurat id-dritt tagħhom għal proċess xieraq, jenħtieg li l-operaturi ekonomiċi jkollhom l-opportunità li jipprovdu informazzjoni fid-difiża tagħhom lill-awtoritajiet kompetenti matul l-investigazzjoni.

Emenda 28

Proposta għal regolament Premessa 27

Test propost mill-Kummissjoni

(27) Jenħtieg li **lawtoritajiet** kompetenti li jistabbilixxu li l-operaturi ekonomiċi jkunu kisru l-projbizzjoni, jipprojbixxu mingħajr dewmien l-introduzzjoni u t-tqegħid għad-dispożizzjoni ta' tali prodotti fis-suq tal-Unjoni u l-esportazzjoni tagħhom mill-Unjoni, u jirrikjedu li l-operaturi ekonomiċi li jkunu ġew investigati jirtiraw il-prodotti rilevanti li jkunu diġà saru disponibbli mis-suq tal-Unjoni u li **dawn** jinqerdu, isiru inoperabbli, jew jiddisponu minnhom b'xi mod ieħor f'konformità mal-liġi nazzjonali b'mod konsistenti mad-dritt tal-Unjoni, inkluża l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-immaniġġjar tal-iskart.

Emenda

(27) Jenħtieg li **l-Kummissjoni u l-awtoritajiet** kompetenti li jistabbilixxu li l-operaturi ekonomiċi jkunu kisru l-projbizzjoni, jipprojbixxu mingħajr dewmien l-introduzzjoni u t-tqegħid għad-dispożizzjoni ta' tali prodotti fis-suq tal-Unjoni u l-esportazzjoni tagħhom mill-Unjoni, u jirrikjedu li l-operaturi ekonomiċi li jkunu ġew investigati jirtiraw il-prodotti rilevanti li jkunu diġà saru disponibbli mis-suq tal-Unjoni u **jagħtu b'donazzjoni l-prodotti li jithassru għal skopijiet ta' karità jew interess pubbliku. Jekk tali prodotti ma jkunux jithassru, jenħtieg li l-operaturi ekonomiċi jirriċiklaw dawk il-prodotti, u jekk dan ma jkunx possibbli, jenħtieg li jaraw li l-prodotti** jinqerdu, isiru inoperabbli, jew jiddisponu minnhom b'xi mod ieħor f'konformità mal-liġi nazzjonali b'mod konsistenti mad-dritt tal-Unjoni, inkluża l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-immaniġġjar tal-iskart. **Il-projbizzjoni li l-prodotti jiġu introdotti u jitqieghdu għad-dispożizzjoni fis-suq tal-Unjoni u li jiġu esportati mill-Unjoni jenħtieg li títnehha biss jekk l-operaturi ekonomiċi jkunu jistgħu juru li x-xogħol furzat ikun ġie eradikat mill-katina tal-provvista u l-każijiet ta' xogħol furzat ikunu ġew rimedjati. Il-valutazzjoni tal-issodisfar ta'**

tali kondizzjonijiet jenhtieg li tkun f'idejn l-awtorità responsabbli għad-deċiżjoni. Il-projbizzjoni u l-irtirar sussegwenti jenhtieg li jikkonċernaw il-prodotti speċifiċi identifikati fid-deċiżjoni.

Emenda 29

Proposta għal regolament Premessa 28

Test propost mill-Kummissjoni

(28) F'dik id-deċiżjoni, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jiddikjaraw is-sejbiet tal-investigazzjoni, u l-informazzjoni li tinfed is-sejbiet, u jistabbilixxu żmien raġonevoli li fih l-operaturi ekonomiċi jenhtieg li jikkonformaw mad-deċiżjoni, kif ukoll informazzjoni li tippermetti l-identifikazzjoni tal-prodott li għalih tapplika d-deċiżjoni. Jenhtieg li ***l-Kummissjoni tinghata*** s-setgħa li tadotta l-atti ta' implimentazzjoni ***neċessarji sabiex*** tispeċifika d-dettalji dwar l-informazzjoni li għandha tkun inkluża f'tali deċiżjonijiet.

Emenda

(28) F'dik id-deċiżjoni, jenhtieg li ***l-Kummissjoni jew*** l-awtoritajiet kompetenti jiddikjaraw is-sejbiet tal-investigazzjoni, u l-informazzjoni li tinfed is-sejbiet, u jistabbilixxu żmien raġonevoli li fih l-operaturi ekonomiċi jenhtieg li jikkonformaw mad-deċiżjoni, kif ukoll informazzjoni li tippermetti l-identifikazzjoni tal-prodott li għalih tapplika d-deċiżjoni. ***Il-Kummissjoni*** jenhtieg li ***jkollha*** s-setgħa li tadotta l-atti ta' implimentazzjoni ***mehntieġa biex*** tispeċifika d-dettalji dwar l-informazzjoni li għandha tkun inkluża f'tali deċiżjonijiet. ***Id-deċiżjonijiet mehuda mill-Kummissjoni jew mill-awtoritajiet kompetenti jenhtieg li jsiru disponibbli għall-pubbliku.***

Emenda 30

Proposta għal regolament Premessa 29

Test propost mill-Kummissjoni

(29) Fl-istabbiliment ta' żmien raġonevoli għall-konformità mal-ordni, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jqisu d-daqs u r-rizorsi ekonomiċi tal-operaturi ekonomiċi kkonċernati.

Emenda

(29) Fl-istabbiliment ta' żmien raġonevoli għall-konformità mal-ordni, jenhtieg li ***l-Kummissjoni u*** l-awtoritajiet kompetenti jqisu d-daqs u r-rizorsi ekonomiċi tal-operaturi ekonomiċi kkonċernati.

Emenda 31

Proposta għal regolament
Premessa 30

Test propost mill-Kummissjoni

(30) Jekk l-operaturi ekonomiċi jonqsu milli jikkonformaw mad-deċizzjoni tal-awtoritajiet kompetenti sa tmiem il-perjodu ta' żmien stabbilit, jenħtieġ li l-awtoritajiet kompetenti jiżguraw li l-prodotti rilevanti jkunu pprojbiti milli **jitqieghdu** jew jitqieghdu għad-dispożizzjoni fis-suq tal-Unjoni, jiġu esportati jew irtirati mis-suq tal-Unjoni u li kwalunkwe prodott bħal dan li jibqa' għand l-operaturi ekonomiċi rilevanti **jinqered, isir** inoperabbli, jew jiddisponu **minnu** b'xi mod ieħor f'konformità mal-liġi nazzjonali b'mod konsistenti mad-dritt tal-Unjoni, inkluża l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-immaniġġjar tal-iskart bl-ispejjeż **kontra l-operaturi** ekonomiċi.

Emenda

(30) Jekk l-operaturi ekonomiċi jonqsu milli jikkonformaw mad-deċizzjoni **tal-Kummissjoni jew** tal-awtoritajiet kompetenti sa tmiem il-perjodu ta' żmien stabbilit, jenħtieġ li **l-Kummissjoni jew** l-awtoritajiet kompetenti jiżguraw li l-prodotti rilevanti jkunu pprojbiti milli **jiġu introdotti** jew jitqieghdu għad-dispożizzjoni fis-suq tal-Unjoni, jiġu esportati jew irtirati mis-suq tal-Unjoni u li kwalunkwe prodott bħal dan li jibqa' għand l-operaturi ekonomiċi rilevanti **jinghata b'donazzjoni għal skopijiet ta' karità jew ta' interess pubbliku, f'każ li jkunu prodotti li jithassru. Jekk tali prodotti ma jkunux prodotti li jithassru, l-operaturi ekonomiċi jenħtieġ li jirriċiklaw dawk il-prodotti, u jekk dan ma jkunx possibbli, jenħtieġ li jaraw li l-prodotti jinqerdu, isiru** inoperabbli, jew jiddisponu **minnhom** b'xi mod ieħor f'konformità mal-liġi nazzjonali b'mod konsistenti mad-dritt tal-Unjoni, inkluża l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-immaniġġjar tal-iskart bl-ispejjeż **jingarru mill-operaturi** ekonomiċi.

Emenda 32

Proposta għal regolament
Premessa 31

Test propost mill-Kummissjoni

(31) Jenħtieġ li l-operaturi ekonomiċi jkollhom il-possibbiltà li jitolbu rieżami tad-deċiżjonijiet tal-awtoritajiet kompetenti, wara li jkunu pprovdew informazzjoni ġdida li turi li ma jistax jiġi konkluż li l-prodotti rilevanti jkunu saru b'xogħol furzat. Jenħtieġ li l-awtoritajiet kompetenti jirtiraw id-deċiżjoni tagħhom meta jistabbilixxu, fuq il-bażi ta' dik l-

Emenda

(31) Jenħtieġ li l-operaturi ekonomiċi jkollhom il-possibbiltà li jitolbu rieżami **amministrattiv** tad-deċiżjonijiet tal-awtoritajiet kompetenti **u tal-Kummissjoni**, wara li jkunu pprovdew informazzjoni **sostanzjali** ġdida li turi li ma jistax jiġi konkluż li l-prodotti rilevanti jkunu saru b'xogħol furzat. Jenħtieġ li l-awtoritajiet kompetenti **u l-Kummissjoni** jirtiraw id-

informazzjoni l-ġdida, li ma jistax jiġi stabbilit li l-prodotti jkunu saru b'xogħol furzat.

deċiżjoni tagħhom meta jistabbilixxu, fuq il-bażi ta' dik l-informazzjoni l-ġdida, li ma jistax jiġi stabbilit li l-prodotti jkunu saru b'xogħol furzat. ***Id-deċiżjonijiet adottati mill-Kummissjoni skont dan ir-Regolament huma soġġetti għal rieżami mill-Qorti tal-Ġustizzja f'konformità mal-Artikolu 263 TFUE.***

Emenda 33

Proposta għal regolament Premessa 32

Test propost mill-Kummissjoni

(32) Kwalunkwe persuna, kemm jekk tkun persuna fiżika kif ukoll jekk ġuridika, jew kwalunkwe assoċjazzjoni li ma jkollhiex personalità ġuridika, jenhtieg li tithalla tissottometti informazzjoni lill-awtoritajiet kompetenti meta tqis li l-prodotti magħmulin b'xogħol furzat ***jitqieghdu*** u jitqieghdu għad-dispożizzjoni fis-suq tal-Unjoni u li tiġi informata bl-eżitu tal-valutazzjoni tas-sottomissjoni tagħhom.

Emenda

(32) Kwalunkwe persuna, kemm jekk tkun persuna fiżika kif ukoll jekk ġuridika, jew kwalunkwe assoċjazzjoni li ma jkollhiex personalità ġuridika, jenhtieg li tithalla tissottometti informazzjoni lill-awtoritajiet kompetenti meta tqis li l-prodotti magħmulin b'xogħol furzat ***jiġu introdotti*** u jitqieghdu għad-dispożizzjoni fis-suq tal-Unjoni u li tiġi informata bl-eżitu tal-valutazzjoni tas-sottomissjoni tagħhom. ***Jenhtieg li s-sottomissjonijiet jiġu indirizzati lil awtorità kompetenti wahda jew aktar. Jenhtieg li jiġu stabbiliti miżuri ta' protezzjoni adegwati biex tiġi żgurata s-sikurezza ta' kwalunkwe persuna assoċjata mas-sottomissjoni jew mal-informazzjoni li tkun tinsab fiha, inkluż minn ritaljazzjoni u rappreżalji. Meta jkun mehtieg, dawk il-miżuri ta' protezzjoni jistghu jmorru lil hinn mid-dispożizzjonijiet fid-Direttiva (UE) 2019/1937. Sabiex tiżgura l-facilità tal-użu għas-sottomissjoni tal-informazzjoni u l-istandardizzazzjoni tal-informazzjoni pprovduta, jenhtieg li l-Kummissjoni tistabbilixxi mekkaniżmu għas-sottomissjoni tal-informazzjoni, bħal portal web deżinjat fil-livell tal-Unjoni, li jkun disponibbli fil-lingwi uffiċjali kollha tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni, u minghajr hlas, u tiżgura li dan ikun faċli għall-utent u faċilment aċċessibbli, inkluż***

Emenda 34

Proposta għal regolament

Premessa 33

Test propost mill-Kummissjoni

(33) Jenħtieg li l-Kummissjoni toħroġ linji gwida sabiex tiffacilita l-implimentazzjoni tal-projbizzjoni mill-operaturi ekonomiċi u mill-awtoritajiet kompetenti. Jenħtieg li tali linji gwida jinkludu gwida dwar id-diligenza dovuta fir-rigward tax-xogħol furzat u informazzjoni komplementari għall-awtoritajiet kompetenti sabiex jimplimentaw il-projbizzjoni. Jenħtieg li l-gwida dwar id-diligenza dovuta fir-rigward tax-xogħol furzat tibni fuq il-Gwida dwar id-diligenza dovuta għan-negozji tal-UE biex jiġi indirizzat ir-riskju ta' xogħol furzat fl-operazzjonijiet u fil-ktajjen **ta' provvista** tagħhom ippubblikata mill-Kummissjoni u mis-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna f'Lulju 2021. Jenħtieg li l-linji gwida jkunu konsistenti ma' linji gwida oħrajn tal-Kummissjoni f'dan ir-rigward u mal-linji gwida rilevanti tal-organizzazzjonijiet internazzjonali. Jenħtieg li r-rapporti minn organizzazzjonijiet internazzjonali, b'mod partikolari mill-ILO, kif ukoll sorsi ta' informazzjoni indipendenti u verifikabbli oħrajn jiġu kkunsidrati għall-identifikazzjoni tal-indikaturi tar-riskju.

Emenda

(33) Jenħtieg li l-Kummissjoni toħroġ linji gwida **dettaljati** sabiex tiffacilita l-implimentazzjoni tal-projbizzjoni mill-operaturi ekonomiċi u mill-awtoritajiet kompetenti. Jenħtieg li tali linji gwida jinkludu gwida dwar id-diligenza dovuta fir-rigward tax-xogħol furzat, **b'mod partikolari għall-operaturi ekonomiċi kollha li jaqghu barra mill-kamp ta' applikazzjoni tad-[Direttiva 20XX/XX/UE dwar id-Diligenza Dovuta tas-Sostenibbiltà Korporattiva], peress li mhux se jkollhom jikkonformaw ma' xi obbligu mandatorju ta' diligenza dovuta**, u informazzjoni komplementari għall-awtoritajiet kompetenti sabiex jimplimentaw il-projbizzjoni. **Il-gwida għall-operaturi ekonomiċi barra mill-kamp ta' applikazzjoni tas-[CSDD] jenħtieg li tiffoka b'mod partikolari fuq il-konformità f'kazijiet meta dawn l-operaturi ekonomiċi jiffaċċjaw inverżjoni tal-oneru tal-provi b'konsegwenza tal-atti delegati adottati mill-Kummissjoni rigward xogħol furzat impost mill-awtoritajiet tal-Istat.** Jenħtieg li l-gwida dwar id-diligenza dovuta fir-rigward tax-xogħol furzat tibni fuq il-Gwida dwar id-diligenza dovuta għan-negozji tal-UE biex jiġi indirizzat ir-riskju ta' xogħol furzat fl-operazzjonijiet u fil-ktajjen **tal-provvista** tagħhom ippubblikata mill-Kummissjoni u mis-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna f'Lulju 2021. Jenħtieg li l-linji gwida jkunu konsistenti ma' linji gwida oħrajn tal-Kummissjoni f'dan ir-rigward u mal-linji gwida rilevanti tal-organizzazzjonijiet internazzjonali. **Il-linji gwida jenħtieg li jipprovdu**

rakkomandazzjonijiet imfassla apposta ghal setturi differenti ta' attività, filwaqt li jqisu l-ispeċifitàjiet tal-attivitàjiet u l-ktajjen tal-provvista rispettivi. Jenhtieg li r-rapporti minn organizzazzjonijiet internazzjonali, b' mod partikolari mill-ILO, kif ukoll sorsi ta' informazzjoni indipendenti u verifikabbli oħrajn jigu kkunsidrati għall-identifikazzjoni tal-indikaturi tar-riskju.

Emenda 35

Proposta għal regolament Premessa 34

Test propost mill-Kummissjoni

(34) Id-deċiżjonijiet tal-awtoritajiet kompetenti li jistabbilixxu ksur tal-projbizzjoni jenhtieg li jigu kkomunikati lill-awtoritajiet doganali, li jenhtieg li jimmiraw li jidentifikaw il-prodott ikkonċernat fost il-prodotti ddikjarati għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għall-esportazzjoni. Jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jkunu responsabbli għall-infurzar ġenerali tal-projbizzjoni fir-rigward tas-suq intern kif ukoll tal-prodotti li jidhlu jew li joħorġu mis-suq tal-Unjoni. Peress li x-xogħol furzat huwa parti mill-proċess tal-manifattura u ma jhalli l-ebda traċċa fuq il-prodott, u r-Regolament (UE) 2019/1020 ikopri biss prodotti mmanifatturati u l-kamp ta' applikazzjoni tiegħu huwa limitat għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera, l-awtoritajiet doganali ma jkunux jistgħu jaġixxu b' mod awtonomu skont ir-Regolament (UE) 2019/1020 għall-applikazzjoni u għall-infurzar tal-projbizzjoni. Jenhtieg li l-organizzazzjoni speċifika tal-kontrolli ta' kull Stat Membru tkun mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³² u għad-dispożizzjonijiet ġenerali tiegħu dwar is-setgħat ta' kontroll u ta' superviżjoni tal-awtoritajiet doganali.

Emenda

(34) Id-deċiżjonijiet ***tal-Kummissjoni jew*** tal-awtoritajiet kompetenti li jistabbilixxu ksur tal-projbizzjoni jenhtieg li jigu kkomunikati lill-awtoritajiet doganali, li jenhtieg li jimmiraw li jidentifikaw il-prodott ikkonċernat fost il-prodotti ddikjarati għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għall-esportazzjoni. ***Il-Kummissjoni u l-Istati Membri jenhtieg li jiżguraw li l-awtoritajiet doganali jkollhom riżorsi suffiċjenti biex iwettqu dawn il-kontrolli.*** ***Jenhtieg li l-Kummissjoni u*** l-awtoritajiet kompetenti jkunu responsabbli għall-infurzar ġenerali tal-projbizzjoni fir-rigward tas-suq intern kif ukoll tal-prodotti li jidhlu jew li joħorġu mis-suq tal-Unjoni. Peress li x-xogħol furzat huwa parti mill-proċess tal-manifattura u ma jhalli l-ebda traċċa fuq il-prodott, u r-Regolament (UE) 2019/1020 ikopri biss prodotti mmanifatturati u l-kamp ta' applikazzjoni tiegħu huwa limitat għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera, l-awtoritajiet doganali ma jkunux jistgħu jaġixxu b' mod awtonomu skont ir-Regolament (UE) 2019/1020 għall-applikazzjoni u għall-infurzar tal-projbizzjoni. Jenhtieg li l-organizzazzjoni speċifika tal-kontrolli ta' kull Stat Membru tkun mingħajr preġudizzju għar-

Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³² u għad-dispożizzjonijiet ġenerali tiegħu dwar is-setgħat ta' kontroll u ta' superviżjoni tal-awtoritajiet doganali.

³² Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (riformulazzjoni) (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

³² Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (riformulazzjoni) (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

Emenda 36

Proposta għal regolament Premessa 35

Test propost mill-Kummissjoni

(35) L-informazzjoni li bħalissa ssir disponibbli għall-awtoritajiet doganali mill-operaturi ekonomiċi tinkludi biss informazzjoni ġenerali dwar il-prodotti iżda ma tinkludix informazzjoni dwar il-manifattur jew il-produttur u l-fornituri tal-prodotti kif ukoll informazzjoni speċifika dwar il-prodotti. Sabiex l-awtoritajiet doganali jkunu jistgħu jidentifikaw prodotti li jidhlu fis-suq tal-Unjoni jew li joħorġu minnu li jistgħu jiksru r-Regolament u li, għalhekk, jenhtieg li jitwaqqfu fil-fruntieri esterni tal-UE, jenhtieg li l-operaturi ekonomiċi **jipprezentaw** lill-awtoritajiet doganali informazzjoni li tippermetti t-tqabbil ta' deċiżjoni tal-awtoritajiet kompetenti mal-prodott ikkonċernat. Jenhtieg li din tinkludi informazzjoni dwar il-manifattur jew il-produttur u l-fornituri tal-prodotti kif ukoll kwalunkwe informazzjoni oħra dwar il-prodott innifsu. Għal dan l-għan, jenhtieg li l-Kummissjoni **tinghata** s-setgħa li tadotta atti delegati li jidentifikaw il-prodotti li għalihom tali informazzjoni jenhtieg li tigi pprovduta bl-użu, fost l-oħrajn, tal-baži tad-data stabbilita skont dan ir-Regolament kif ukoll l-informazzjoni u d-deċiżjonijiet tal-

Emenda

(35) L-informazzjoni li bħalissa ssir disponibbli għall-awtoritajiet doganali mill-operaturi ekonomiċi tinkludi biss informazzjoni ġenerali dwar il-prodotti iżda ma tinkludix informazzjoni dwar il-manifattur jew il-produttur u l-fornituri tal-prodotti kif ukoll informazzjoni speċifika dwar il-prodotti. Sabiex l-awtoritajiet doganali jkunu jistgħu jidentifikaw prodotti li jidhlu fis-suq tal-Unjoni jew li joħorġu minnu li jistgħu jiksru r-Regolament u li, għalhekk, jenhtieg li jitwaqqfu fil-fruntieri esterni tal-UE, jenhtieg li l-operaturi ekonomiċi **jissottomettu** lill-awtoritajiet doganali informazzjoni li tippermetti t-tqabbil ta' deċiżjoni **tal-Kummissjoni jew** tal-awtoritajiet kompetenti mal-prodott ikkonċernat. Jenhtieg li din tinkludi informazzjoni dwar il-manifattur jew il-produttur u l-fornituri tal-prodotti kif ukoll kwalunkwe informazzjoni oħra dwar il-prodott innifsu. Għal dan l-għan, jenhtieg li l-Kummissjoni **jkollha** s-setgħa li tadotta atti delegati li jidentifikaw il-prodotti li għalihom tali informazzjoni jenhtieg li tigi pprovduta bl-użu, fost l-oħrajn, tal-baži tad-data stabbilita skont dan ir-Regolament kif ukoll l-informazzjoni u d-deċiżjonijiet

awtoritajiet kompetenti kodifikati fis-sistema tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni stabbilita fl-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) 2019/1020 (“ICSMS”). Barra minn hekk, jenhtieg li l-Kummissjoni **tinghata** s-setgħa li tadotta, l-atti ta’ implimentazzjoni neċessarji **sabiex** tispeċifika d-dettalji tal-informazzjoni li għandha titqiegħed għad-dispożizzjoni tad-dwana mill-operaturi ekonomiċi. Din l-informazzjoni jenhtieg li tinkludi d-deskrizzjoni, l-isem jew il-marka tal-prodott, ir-rekwiżiti speċifiċi skont il-legiżlazzjoni tal-Unjoni għall-identifikazzjoni tal-prodott (bħal tip, referenza, mudell, numru tal-lott jew tas-serje mwahħal fuq il-prodott, jew ipprovdut fuq l-imballaġġ jew f’ dokument li jakkumpanja l-prodott, jew identifikatur uniku tal-passaport tal-prodott diġitali) kif ukoll dettalji dwar il-manifattur jew il-produttur u l-fornituri tal-prodott, inkluzi, għal kull wieħed minnhom, l-isem, l-isem kummerċjali jew it-trademark reġistrata tagħhom, id-dettalji ta’ kuntatt tagħhom, in-numru ta’ identifikazzjoni uniku tagħhom fil-pajjiż li huma stabbiliti fih u, fejn disponibbli, in-numru tar-Registrazzjoni u tal-Identifikazzjoni tal-Operaturi Ekonomiċi (EORI) tagħhom. Ir-rieżami tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni se jqis l-introduzzjoni fil-legiżlazzjoni doganali tal-informazzjoni meħtieġa li titqiegħed għad-dispożizzjoni għad-dwana mill-operaturi ekonomiċi għall-infurzar ta’ dan ir-Regolament u b’mod aktar wiesa’ sabiex tissaħħaħ it-trasparenza tal-katina tal-provvista.

tal-awtoritajiet kompetenti kodifikati fis-sistema tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni stabbilita fl-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) 2019/1020 (“ICSMS”). Barra minn hekk, jenhtieg li l-Kummissjoni **jkollha** s-setgħa li tadotta, l-atti ta’ implimentazzjoni neċessarji **biex** tispeċifika d-dettalji tal-informazzjoni li għandha titqiegħed għad-dispożizzjoni tad-dwana mill-operaturi ekonomiċi. Din l-informazzjoni jenhtieg li tinkludi d-deskrizzjoni, l-isem jew il-marka tal-prodott, ir-rekwiżiti speċifiċi skont il-legiżlazzjoni tal-Unjoni għall-identifikazzjoni tal-prodott (bħal tip, referenza, mudell, numru tal-lott jew tas-serje mwahħal fuq il-prodott, jew ipprovdut fuq l-imballaġġ jew f’ dokument li jakkumpanja l-prodott, jew identifikatur uniku tal-passaport tal-prodott diġitali) kif ukoll dettalji dwar il-manifattur jew il-produttur u l-fornituri tal-prodott, inkluzi, għal kull wieħed minnhom, l-isem, l-isem kummerċjali jew it-trademark reġistrata tagħhom, id-dettalji ta’ kuntatt tagħhom, in-numru ta’ identifikazzjoni uniku tagħhom fil-pajjiż li huma stabbiliti fih u, fejn disponibbli, in-numru tar-Registrazzjoni u tal-Identifikazzjoni tal-Operaturi Ekonomiċi (EORI) tagħhom. Ir-rieżami tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni se jqis l-introduzzjoni fil-legiżlazzjoni doganali tal-informazzjoni meħtieġa li titqiegħed għad-dispożizzjoni għad-dwana mill-operaturi ekonomiċi għall-infurzar ta’ dan ir-Regolament u b’mod aktar wiesa’ sabiex tissaħħaħ it-trasparenza tal-katina tal-provvista. **Il-Kummissjoni jenhtieg li tohrog gwida u appoġġ għall-operaturi ekonomiċi, speċjalment l-SMEs, dwar kif jiġbru l-informazzjoni meħtieġa.**

Emenda 37

Proposta għal regolament Premessa 36

(36) L-awtoritajiet doganali li jidentifikaw prodott li jista' jkun kopert minn deċiżjoni kkomunikata mill-awtoritajiet kompetenti li tistabbilixxi ksur tal-projbizzjoni jenhtieg li jissospendu r-rilaxx ta' dak il-prodott u jinnotifikaw lill-awtoritajiet kompetenti minnufih. Jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jilhqu konklużjoni f'perjodu ta' zmien raġonevoli dwar il-każ innotifikat lilhom mill-awtoritajiet doganali, jew billi jikkonfermaw jew jiċhdu li l-prodott ikkonċernat ikun kopert minn deċiżjoni. Meta jkun neċessarju, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jkunu awtorizzati jirrikjedu ż-żamma tas-sospensjoni tar-rilaxx tiegħu. Fin-nuqqas ta' konklużjoni mill-awtoritajiet kompetenti fil-limitu ta' zmien speċifikat, jenhtieg li l-awtoritajiet doganali jirrilaxxaw il-prodotti jekk jiġu ssodisfati r-rekwiziti u l-formalitajiet applikabbli l-oħrajn kollha. Ġeneralment, jenhtieg li r-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għall-esportazzjoni lanqas ma jitqies bħala prova ta' konformità mad-dritt tal-Unjoni, peress li tali rilaxx mhux neċessarjament jinkludi kontroll shiħ ta' tali konformità.

Emenda 38

Proposta għal regolament Premessa 37

(37) Meta l-awtoritajiet kompetenti jikkonkludu li prodott jikkorrispondi għal deċiżjoni li tistabbilixxi ksur tal-projbizzjoni, jenhtieg li jinformaw minnufih lill-awtoritajiet doganali li jenhtieg li jirrifjutaw ir-rilaxx tiegħu għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għall-

(36) L-awtoritajiet doganali li jidentifikaw prodott li jista' jkun kopert minn deċiżjoni kkomunikata **mill-Kummissjoni jew** mill-awtoritajiet kompetenti li tistabbilixxi ksur tal-projbizzjoni jenhtieg li jissospendu r-rilaxx ta' dak il-prodott u jinnotifikaw lill-awtoritajiet kompetenti minnufih. Jenhtieg li **l-Kummissjoni jew** l-awtoritajiet kompetenti jilhqu konklużjoni f'perjodu ta' zmien raġonevoli dwar il-każ innotifikat lilhom mill-awtoritajiet doganali, jew billi jikkonfermaw jew jiċhdu li l-prodott ikkonċernat ikun kopert minn deċiżjoni. Meta jkun neċessarju **u debitament ġustifikat**, jenhtieg li **l-Kummissjoni jew l-**awtoritajiet kompetenti jkunu awtorizzati jirrikjedu ż-żamma tas-sospensjoni tar-rilaxx tiegħu, **filwaqt li titqies il-ħsara potenzjali għall-operatur ekonomiku**. Fin-nuqqas ta' konklużjoni mill-awtoritajiet kompetenti fil-limitu ta' zmien speċifikat, jenhtieg li l-awtoritajiet doganali jirrilaxxaw il-prodotti jekk jiġu ssodisfati r-rekwiziti u l-formalitajiet applikabbli l-oħrajn kollha. Ġeneralment, jenhtieg li r-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għall-esportazzjoni lanqas ma jitqies bħala prova ta' konformità mad-dritt tal-Unjoni, peress li tali rilaxx mhux neċessarjament jinkludi kontroll shiħ ta' tali konformità.

(37) Meta **l-Kummissjoni jew l-**awtoritajiet kompetenti jikkonkludu li prodott jikkorrispondi għal deċiżjoni li tistabbilixxi ksur tal-projbizzjoni, jenhtieg li jinformaw minnufih lill-awtoritajiet doganali li jenhtieg li jirrifjutaw ir-rilaxx tiegħu għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għall-

esportazzjoni. Jenhtieg li l-prodott ***jinqered, isir*** inoperabbli, jew ***sogġett*** għal disponiment b'xi mod ieħor f'konformità mal-ligi nazzjonali b' mod konsistenti mad-dritt tal-Unjoni, inkluża l-leġizlazzjoni dwar l-immaniġġjar tal-iskart, li teskludi l-esportazzjoni mill-ġdid f'kaz ta' oġġetti mhux tal-Unjoni.

esportazzjoni. Jenhtieg li l-prodott ***jinghata b'donazzjoni għal skopijiet ta' karità jew ta' interess pubbliku jekk ikun prodott li jithassar. Jekk tali prodotti ma jkunux prodotti li jithassru, jenhtieg li jiġu riċiklati, u jekk dan ma jkunx possibbli, jenhtieg li jinqerdu, isiru*** inoperabbli, jew ***sogġetti*** għal disponiment b'xi mod ieħor f'konformità mal-ligi nazzjonali b' mod konsistenti mad-dritt tal-Unjoni, inkluża l-leġizlazzjoni dwar l-immaniġġjar tal-iskart, li teskludi l-esportazzjoni mill-ġdid f'kaz ta' oġġetti mhux tal-Unjoni.

Emenda 39

Proposta għal regolament Premessa 37a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(37a) Il-Kummissjoni jenhtieg li tqis debitament ir-riskju ta' diżimpenn minn operaturi ekonomiċi li jew huma relatati ma' prodotti jew reġjuni fil-baži tad-data, jew li l-prodott tagħhom tneħha mis-suq tal-Unjoni, kif ukoll il-konsegwenzi fuq il-haddiema affettwati. Għalhekk, il-Kummissjoni jenhtieg li, meta jkun xieraq, tappoġġa lill-operaturi ekonomiċi fl-adozzjoni u t-twettiq ta' miżuri xierqa u effettivi biex itemmu x-xogħol furzat. Id-diżimpenn responsabbli jinvolvi, bhala minimu, il-konformità mal-ftehimiet kollettivi u l-artikolazzjoni tal-miżuri ta' eskalazzjoni.

Emenda 40

Proposta għal regolament Premessa 39

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(39) ***Infurzar*** uniformi tal-projbizzjoni fir-rigward tal-prodotti li jidhlu fis-suq tal-Unjoni jew li johorġu minnu jista' jinkiseb

(39) ***L-infurzar*** uniformi tal-projbizzjoni fir-rigward tal-prodotti li jidhlu fis-suq tal-Unjoni jew li johorġu minnu jista' jinkiseb

biss permezz ta' skambju sistematiku ta' informazzjoni u kooperazzjoni fost l-awtoritajiet kompetenti, l-awtoritajiet doganali u l-Kummissjoni.

biss permezz ta' skambju sistematiku ta' informazzjoni u kooperazzjoni fost l-awtoritajiet kompetenti, l-awtoritajiet doganali u l-Kummissjoni. ***Din il-kooperazzjoni jenhtieg li tigi kkoordinata mill-Kummissjoni.***

Emenda 41

Proposta ghal regolament Premessa 42a (gdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(42a) B'rikonoxximent tal-iżviluppi attwali fit-teknoloġija tat-traċċabbiltà biex jiġi ffaċilitat il-monitoraġġ tal-ktajjen tal-provvista, il-Kummissjoni jenhtieg li tappoġġa lill-operaturi ekonomiċi fl-adozzjoni ta' tali teknoloġija, inkluż permezz ta' assistenza finanzjarja u teknika.

Emenda 42

Proposta ghal regolament Premessa 44

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(44) Sabiex jiġi żgurat infurzar effettiv tal-projbizzjoni, huwa neċessarju li jiġi stabbilit network immirat lejn koordinazzjoni u kooperazzjoni strutturati bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u, ***fejn*** xieraq, esperti mill-awtoritajiet doganali, ***u l-Kummissjoni***. Jenhtieg li dak in-network ikollu wkoll l-għan li jissimplifika l-prattiki tal-awtoritajiet kompetenti fl-Unjoni li jiffaċilitaw l-implimentazzjoni ta' attivitajiet ta' infurzar kongunti mill-Istati Membri, inklużi investigazzjonijiet kongunti. Jenhtieg li ***dik*** l-istruttura ta' appoġġ amministrattiv tippermetti l-għbir flimkien tar-riżorsi u żżomm sistema ta' komunikazzjoni u ta' informazzjoni bejn l-

(44) Sabiex jiġi żgurat infurzar effettiv tal-projbizzjoni, huwa neċessarju li jiġi stabbilit network, ***ikkoordinat mill-Kummissjoni***, immirat lejn koordinazzjoni u kooperazzjoni strukturati bejn ***il-Kummissjoni***, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u, ***meta jkun*** xieraq, esperti mill-awtoritajiet doganali. Jenhtieg li dak in-network ikollu wkoll l-għan li jissimplifika l-prattiki tal-awtoritajiet kompetenti fl-Unjoni li jiffaċilitaw l-implimentazzjoni ta' attivitajiet ta' infurzar kongunti mill-Istati Membri, inklużi investigazzjonijiet kongunti, ***jiffaċilitaw attivitajiet ta' bini tal-kapaċitajiet, bhall-organizzazzjoni ta' programmi ta' tahriġ għall-awtoritajiet kompetenti u partijiet***

Istati Membri u l-Kummissjoni, u b'hekk tgħin **sabiex** jissahħaħ l-infurzar tal-projbizzjoni.

*ikkonċernati rilevanti ohra, jippromwovu skambji ta' persunal bejn l-awtoritajiet kompetenti u, meta jkun xieraq, mal-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi shab jew ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, jassistu fl-organizzazzjoni ta' kampanji ta' informazzjoni u programmi volontarji ta' żjarat reċiproċi bejn l-awtoritajiet kompetenti, u jinvolvu u jiffacilitaw ir-rappreżentanzi diplomatiċi tal-Unjoni biex jassistu fl-isforzi ta' ġbir tal-informazzjoni ta' dan ir-Regolament. Jenhtieg li l-istruttura ta' appoġġ amministrattiv li għandha tiġi pprovduta mill-Kummissjoni tippermetti l-ġbir flimkien tar-riżorsi u żżomm sistema ta' komunikazzjoni u ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni, u b'hekk tgħin **biex** jissahħaħ l-infurzar tal-projbizzjoni.*

Emenda 43

Proposta għal regolament Premessa 44a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(44a) Jenhtieg li l-Kummissjoni tiżgura l-applikazzjoni effettiva u uniformi ta' dan ir-Regolament u għal dak l-ghan tappoġġa u thegġeg il-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-infurzar permezz tan-Network.

Emenda 44

Proposta għal regolament Premessa 45

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(45) Peress li x-xogħol furzat huwa problema globali u minhabba n-nisġiet tal-ktajjen **tal-valur** globali, huwa neċessarju li tiġi promossa l-kooperazzjoni internazzjonali kontra x-xogħol furzat, li tkun ittejjeb ukoll l-effiċjenza tal-

(45) Peress li x-xogħol furzat huwa problema globali u minhabba n-nisġiet tal-ktajjen **tal-provvista** globali, huwa neċessarju li tiġi promossa l-kooperazzjoni internazzjonali kontra x-xogħol furzat, li tkun ittejjeb ukoll l-effiċjenza tal-

applikazzjoni u tal-infurzar tal-projbizzjoni. Jenħtiegħ li l-Kummissjoni tikkoopera kif xieraq mal-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi u ma' organizzazzjonijiet internazzjonali u tiskambja informazzjoni magħhom sabiex ittejjeb l-implimentazzjoni effettiva tal-projbizzjoni. Jenħtiegħ li l-kooperazzjoni internazzjonali mal-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi sseħħ b'mod strutturat bħala parti mill-istrutturi ta' djalogu eżistenti, pereżempju d-Djalogi dwar id-Drittijiet tal-Bniedem ma' pajjiżi terzi, jew, jekk ikun neċessarju, dawk speċifiċi li jinholqu fuq bażi ad hoc.

applikazzjoni u tal-infurzar tal-projbizzjoni. Jenħtiegħ li l-Kummissjoni tikkoopera kif xieraq mal-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi u ma' organizzazzjonijiet internazzjonali u tiskambja informazzjoni magħhom, ***kif ukoll ma' atturi oħrajn***, biex ittejjeb l-implimentazzjoni effettiva tal-projbizzjoni. Jenħtiegħ li l-kooperazzjoni internazzjonali mal-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi sseħħ b'mod strutturat bħala parti mill-istrutturi ta' djalogu eżistenti, pereżempju d-Djalogi dwar id-Drittijiet tal-Bniedem ma' pajjiżi terzi, jew, jekk ikun neċessarju, dawk speċifiċi li jinholqu fuq bażi ad hoc. ***L-istrutturi ta' djalogu eżistenti ma' pajjiżi terzi jinkludu s-(sotto)kumitati dwar il-kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli fi ftehimiet kummerċjali jew id-djalogu previst fi hdan is-Sistema Ġeneralizzata ta' Preferenzi. Jenħtiegħ li l-Kummissjoni tiżgura koerenza u sinerġiji bejn il-politiki esterni rilevanti, b'mod partikolari l-kooperazzjoni għall-iżvilupp u l-proġetti li jiffukaw fuq l-eradikazzjoni tax-xogħol furzat, u jenħtiegħ li trawwem ukoll il-holqien ta' ambjenti abilitanti f'pajjiżi terzi biex jippromwovu u jipproteġu d-drittijiet tal-bniedem, inkluż il-bini tal-kapaċità biex jappoġġaw lill-haddiema u lill-komunitajiet lokali fl-isforzi tagħhom biex jeliminaw ix-xogħol furzat mill-ktajjen tal-provvista globali. Barra minn hekk, jenħtiegħ li l-Kummissjoni jkollha kooperazzjoni u kuntatt regolari ma' pajjiżi li għandhom fis-seħħ leġiżlazzjoni simili, biex taqsam informazzjoni dwar prodotti jew reġjuni ta' riskju kif ukoll l-ahjar Prattiki biex jintemm ix-xogħol furzat. Id-delegazzjonijiet tal-Unjoni jenħtiegħ li jkollhom rwol importanti fir-rigward tat-tixrid tal-informazzjoni f'dan ir-Regolament u jenħtiegħ li jiffacilitaw il-possibbiltà ta' partijiet terzi f'pajjiżi terzi li jipprovdu informazzjoni dwar l-eżistenza ta' xogħol furzat fir-rigward ta' prodott iddeterminat.***

Emenda 45

Proposta għal regolament Premessa 48a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(48a) Sabiex jiġi żgurat li l-penali jkunu effettivi u ġusti u biex jiġi evitat approċċ distort għall-penali fis-suq intern, jenhtieg li tiġi delegata lill-Kummissjoni s-setgħa li tadotta atti skont l- Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Jenhtieg li l-Kummissjoni tiddefinixxi l-metodu għall-kalkolu tal-penali finanzjarji u l-limiti applikabbli, tiddefinixxi meta għandhom jintużaw, u tispeċifika ċ-ċirkostanzi mitiganti u aggravanti biex tiggwida lill-Istati Membri fit-tfassil tar-reġimi ta' penali tagħhom.

Emenda 46

Proposta għal regolament Premessa 48 b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(48b) Jenhtieg li l-Kummissjoni twettaq evalwazzjoni ta' dan ir-Regolament fid-dawl tal-objettiv li tfittex li tilhaq, u jenhtieg li tissottometti rapport dwar dan lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew. Ir-rapport jenhtieg li jivvaluta jekk dan ir-Regolament lahaqx l-objettivi tiegħu, b'mod partikolari fir-rigward tat-tnaqqis tal-ghadd ta' prodotti fis-suq tal-Unjoni magħmula b'xogħol furzat, it-titjib tal-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti u t-tishih tal-kontrolli fuq il-prodotti li jidhlu fis-suq tal-Unjoni, l-impatt fuq in-negozju tal-proċeduri amministrattivi, il-kost tal-konformità, l-impatt fuq il-kummerċ u fuq il-kompetittività tal-kumpaniji li joperaw fis-suq intern, l-allinjament ma' liġijiet

rilevanti ohra tal-Unjoni, il-kontribut għall-ġlieda kontra x-xogħol furzat globalment, u l-kostbenefiċċji u l-effettività ġenerali.

Emenda 47

Proposta għal regolament Artikolu 1 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli li jipprojbixxu lill-operaturi ekonomiċi milli ***jqieghdu u jagħmlu disponibbli*** fis-suq tal-Unjoni jew jesportaw prodotti mis-suq tal-Unjoni magħmulin b'xogħol furzat.

Emenda

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli li jipprojbixxu lill-operaturi ekonomiċi milli ***jintroduċu u jqieghdu għad-dispożizzjoni*** fis-suq tal-Unjoni jew jesportaw prodotti mis-suq tal-Unjoni magħmulin b'xogħol ***furzat, u jikkontribwixxi għall-ġlieda kontra x-xogħol*** furzat.

Emenda 48

Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) “xogħol furzat” tfisser xogħol ***furzat jew obligatorju kif definit fl-Artikolu 2*** tal-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Furzat, 1930 (Nru 29) tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol, inkluż it-tħaddim furzat tat-tfal;

Emenda

(a) “xogħol furzat” tfisser ***kull*** xogħol ***jew servizz impost fuq persuna bit-theddida ta' penali u li għalih il-persuna msemmija ma tkunx offriet lilha nnifisha b'mod volontarju f'konformità mal-Artikolu 2*** tal-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Furzat, 1930 (Nru 29) tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol, inkluż it-tħaddim furzat tat-tfal, ***u li jista' jsehh tul il-katina tal-valur;***

Emenda 49

Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) “xogħol furzat impost mill-awtoritajiet tal-Istat” tfisser l-użu tax-xogħol furzat kif *deskritt* fl-Artikolu 1 tal-Konvenzjoni dwar l-Abolizzjoni tax-Xogħol Furzat, 1957 (Nru 105) tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol;

Emenda

(b) “xogħol furzat impost mill-awtoritajiet tal-Istat” tfisser l-użu tax-xogħol furzat:

(i) *bhala mezz ta’ koercizzjoni jew edukazzjoni politika jew bhala kastig minhabba t-thaddin jew l-espressjoni ta’ fehmiet politiċi jew opinjonijiet ideoloġikament opposti għas-sistema politika, soċjali jew ekonomika stabbilita;*

(ii) *bhala metodu ta’ mobilizzazzjoni u użu tax-xogħol għall-finijiet ta’ żvilupp ekonomiku;*

(iii) *bhala mezz ta’ dixxiplina fuq il-haddiema;*

(iv) *bhala kastig għall-partecipazzjoni fi strajks;*

(v) *bhala mezz ta’ diskriminazzjoni razzjali, soċjali, nazzjonali jew reliġjuża;*

kif *elenkat* fl-Artikolu 1 tal-Konvenzjoni dwar l-Abolizzjoni tax-Xogħol Furzat, 1957 (Nru 105) tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol;

Emenda 50

**Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt ba (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ba) *“rimedju” tfisser kemm il-proċess li jiġi pprovdut rimedju lill-vittmi tax-xogħol furzat għal impatt negattiv fuq id-drittijiet tal-bniedem kif ukoll l-eżiti sostantivi li jistgħu jikkontrobattu, jew jagħmlu tajjeb għall-impatt negattiv tax-xogħol furzat, bhall-apoloġiji pubbliċi, ir-restituzzjoni, ir-riabilitazzjoni, il-kumpens, il-kontribuzzjoni għall-investigazzjonijiet, u*

l-konformità mal-miżuri adottati mill-awtoritajiet pubbliċi rilevanti, kif ukoll il-prevenzjoni ta' hsara addizzjonali;

Emenda 51

Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt ga (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ga) “katina tal-provvista” tfisser l-attivitajiet tas-shab kummerċjali upstream tal-kumpanija relatati mal-estrazzjoni, il-hsad, il-produzzjoni jew il-manifattura ta' prodott, inklużi x-xogħol jew l-ipproċessar relatat mal-prodott fi kwalunkwe stadju ta' dawk l-attivitajiet;

Emenda 52

Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt ma (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ma) “utent finali” tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li tirrisjedi jew li hija stabbilita fl-Unjoni, li għaliha jkun sar disponibbli prodott bhala konsumatur barra minn kwalunkwe kummerċ, negozju, sengħa jew professjoni jew bhala utent finali professjonali matul l-attivitajiet industrijali jew professjonali tagħha;

Emenda 53

Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt n

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(n) “tħassib sostanzjal” tfisser raġuni b'bażi soda, ibbażata fuq informazzjoni oġġettiva u verifikabbli, għall-awtoritajiet

(n) “tħassib sostanzjal” tfisser raġuni b'bażi soda, ibbażata fuq informazzjoni oġġettiva, **fattwali** u verifikabbli, għall-

kompetenti **sabiex** jissuspettaw li l-prodotti x'aktarx saru b'xogħol furzat;

awtoritajiet kompetenti **biex** jissuspettaw li l-prodotti x'aktarx saru b'xogħol furzat;

Emenda 54

Proposta għal regolament Kapitolu II – titolu

Test propost mill-Kummissjoni

Investigazzjonijiet u deċiżjonijiet tal-awtoritajiet kompetenti

Emenda

Investigazzjonijiet u deċiżjonijiet tal-awtoritajiet kompetenti **u tal-Kummissjoni**

Emenda 55

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom isegwu approċċ ibbażat fuq ir-riskju fil-valutazzjoni tal-probabbiltà li l-operaturi ekonomiċi jkunu kisru l-Artikolu 3. Dik il-valutazzjoni għandha tkun ibbażata fuq l-informazzjoni rilevanti kollha disponibbli għalihom, inkluża l-informazzjoni li ġejja:

Emenda

1. **Il-Kummissjoni** u l-awtoritajiet kompetenti għandhom isegwu approċċ ibbażat fuq ir-riskju fil-valutazzjoni tal-probabbiltà li l-operaturi ekonomiċi jkunu kisru l-Artikolu 3. Dik il-valutazzjoni għandha tkun ibbażata fuq l-informazzjoni rilevanti, **fattwali u verifikabbli** kollha disponibbli għalihom, inkluża l-informazzjoni li ġejja:

Emenda 56

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) l-indikaturi tar-riskju u informazzjoni oħra skont l-Artikolu 23, **il-punti (b) u (c)**;

Emenda

(b) l-indikaturi tar-riskju u informazzjoni oħra skont l-Artikolu 23, **il-punt (b)**;

Emenda 57

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni

(e) informazzjoni mitluba mill-awtorità kompetenti minghand awtoritajiet rilevanti oħrajn, **fejn neċessarja**, dwar jekk l-operaturi ekonomiċi taħt valutazzjoni jkunux soġġetti għal u jwettqux diligenza dovuta fir-rigward tax-xogħol furzat f'konformità mal-leġizlazzjoni applikabbli tal-Unjoni jew mal-leġizlazzjoni tal-Istati Membri li tistabbilixxi rekwiżiti tad-diligenza dovuta u tat-trasparenza fir-rigward tax-xogħol furzat.

Emenda 58

**Proposta għal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt ea (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda 59

**Proposta għal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

2. Fil-valutazzjoni tagħhom tal-probabbiltà li l-operaturi ekonomiċi kisru l-Artikolu 3, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jiffukaw fuq l-operaturi ekonomiċi involuti fil-passi tal-katina **tal-valur** kemm jista' jkun qrib fejn x'aktarx isehh ir-riskju ta' xogħol furzat u jqisu d-daqs u r-rizorsi ekonomiċi tal-operaturi ekonomiċi, il-kwantità tal-prodotti kkonċernati, kif ukoll l-iskala tax-xogħol furzat suspettat.

Emenda

(e) informazzjoni mitluba **mill-Kummissjoni jew** mill-awtorità kompetenti minghand awtoritajiet rilevanti oħrajn, **meta dan ikun neċessarju**, dwar jekk l-operaturi ekonomiċi taħt valutazzjoni jkunux soġġetti għal u jwettqux diligenza dovuta fir-rigward tax-xogħol furzat f'konformità mal-leġizlazzjoni applikabbli tal-Unjoni jew mal-leġizlazzjoni tal-Istati Membri li tistabbilixxi rekwiżiti tad-diligenza dovuta u tat-trasparenza fir-rigward tax-xogħol furzat;

Emenda

(ea) kwalunkwe kwistjoni li tirriżulta minn konsultazzjonijiet sinifikattivi mal-partijiet ikkonċernati rilevanti.

Emenda

2. Fil-valutazzjoni tagħhom tal-probabbiltà li l-operaturi ekonomiċi kisru l-Artikolu 3, **il-Kummissjoni u** l-awtoritajiet kompetenti għandhom jiffukaw fuq l-operaturi ekonomiċi **u l-fornituri tal-prodotti rilevanti** involuti fil-passi tal-katina **tal-provvista** kemm jista' jkun qrib fejn x'aktarx isehh ir-riskju ta' xogħol furzat u jqisu d-daqs u r-rizorsi ekonomiċi tal-operaturi ekonomiċi, **is-sehem tal-komponent tax-xogħol furzat fil-prodott finali**, il-kwantità tal-prodotti kkonċernati, kif ukoll l-iskala tax-xogħol furzat

suspettat *u jekk ix-xoghol furzat impost mill-Istat jistax ikun ta' thassib.*

Emenda 60

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Id-dritt tal-operatur ekonomiku li jinstema' għandu jiġi rrispettat fl-istadji kollha tal-proċess.

Emenda 61

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 3 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3. Qabel ma tibda investigazzjoni f'konformità mal-Artikolu 5(1), l-awtorità kompetenti għandha titlob lill-operaturi ekonomiċi li jkunu qegħdin jiġu vvalutati informazzjoni dwar l-azzjonijiet meħudin sabiex jidentifikaw, jipprevjenu, jimmitigaw jew itemmu r-riskji ta' xogħol furzat fl-operazzjonijiet u fil-ktajjen **tal-valur** tagħhom fir-rigward tal-prodotti li jkunu qegħdin jiġu vvalutati, inkluż fuq il-bażi ta' kwalunkwe minn fost dawn li ġejjin:

3. Qabel ma tibda investigazzjoni f'konformità mal-Artikolu 5(1), **il-Kummissjoni jew** l-awtorità kompetenti għandha titlob lill-operaturi ekonomiċi li jkunu qegħdin jiġu vvalutati **u lill-fornituri tal-prodotti rilevanti** informazzjoni dwar l-azzjonijiet meħudin sabiex jidentifikaw, jipprevjenu, jimmitigaw jew itemmu r-riskji ta' xogħol furzat **u jirrimedjaw każijiet ta' xogħol furzat** fl-operazzjonijiet u fil-ktajjen **tal-provvista** tagħhom fir-rigward tal-prodotti li jkunu qegħdin jiġu vvalutati, inkluż fuq il-bażi ta' kwalunkwe minn fost dawn li ġejjin:

Emenda 62

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 3 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(c) il-linji gwida jew ir-rakkomandazzjonijiet dwar id-diligenza dovuta tan-NU, tal-ILO, tal-OECD jew ta'

(c) il-linji gwida jew ir-rakkomandazzjonijiet dwar id-diligenza dovuta tan-NU, tal-ILO, tal-OECD jew ta'

organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti oħrajn;

organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti oħrajn, *kif ukoll tas-shab soċjali, b'mod partikolari dawk il-linji gwida u r-rakkomandazzjonijiet relatati maż-żoni ġeografiċi, is-siti ta' produzzjoni u l-attivitajiet ekonomiċi f'ċerti setturi, f'żoni speċifiċi bi Prattiki tax-xogħol furzat sistematiċi u mifruxa;*

Emenda 63

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 3 – subparagrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Il-Kummissjoni u l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jitolbu informazzjoni dwar dawk l-azzjonijiet minghand partijiet ikkonċernati rilevanti oħra, inklużi l-persuni jew l-assocjazzjonijiet li jkunu ssottomettew l-informazzjoni rilevanti skont l-Artikolu 10 u kwalunkwe parti kkonċernata oħra li taħdem fuq il-prodotti jew ir-reġjuni relatati mal-valutazzjoni, kif ukoll minghand rappreżentanzi diplomatiċi tal-Unjoni f'pajjiżi terzi rilevanti.

Emenda 64

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. Minkejja l-paragrafu 2a, il-Kummissjoni u l-awtoritajiet kompetenti jistgħu joqogħdu lura milli jitolbu informazzjoni minghand l-operatur ekonomiku u l-fornituri tal-prodotti rilevanti jekk ikollhom raġuni b'bażi soda biex jemmnu, abbażi ta' informazzjoni oġġettiva, li din tirrappreżenta riskju għall-investigazzjoni.

Emenda 65

**Proposta għal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 4**

Test propost mill-Kummissjoni

4. L-operaturi ekonomiċi għandhom iwieġbu għat-talba tal-awtorità kompetenti msemmija fil-paragrafu 3 fi żmien **15-il** jum ta' xogħol mill-jum li fih jirċievu tali talba. L-operaturi ekonomiċi jistgħu jipprovdu ***lill-awtoritajiet*** kompetenti kwalunkwe informazzjoni oħra li jistgħu jqisu utli għall-finijiet ta' dan l-Artikolu.

Emenda 66

**Proposta għal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 5**

Test propost mill-Kummissjoni

5. Fi żmien 30 jum ta' xogħol mid-data tar-riċevuta tal-informazzjoni sottomessa mill-operaturi ekonomiċi skont il-paragrafu 4, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jikkonkludu l-fażi preliminari tal-investigazzjoni tagħhom dwar jekk hemmx tħassib sostanzjat ta' ksur tal-Artikolu 3 fuq il-bażi tal-valutazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 u tal-informazzjoni sottomessa mill-operaturi ekonomiċi skont il-paragrafu 4.

Emenda 67

**Proposta għal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 5a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4. L-operaturi ekonomiċi ***u l-fornituri tal-prodotti rilevanti*** għandhom iwieġbu għat-talba ***tal-Kummissjoni jew*** tal-awtorità kompetenti msemmija fil-paragrafu 3 fi żmien **30** jum ta' xogħol mill-jum li fih jirċievu tali talba. L-operaturi ekonomiċi jistgħu jipprovdu ***lill-Kummissjoni jew lill-awtorità*** kompetenti ***bi*** kwalunkwe informazzjoni oħra li jistgħu jqisu utli għall-finijiet ta' dan l-Artikolu.

Emenda

5. Fi żmien 30 jum ta' xogħol mid-data tar-riċevuta tal-informazzjoni sottomessa mill-operaturi ekonomiċi ***u l-fornituri tal-prodotti rilevanti*** skont il-paragrafu 4, ***il-Kummissjoni jew*** l-awtoritajiet kompetenti għandhom jikkonkludu l-fażi preliminari tal-investigazzjoni tagħhom dwar jekk hemmx tħassib sostanzjat ta' ksur tal-Artikolu 3 fuq il-bażi tal-valutazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 u tal-informazzjoni sottomessa mill-operaturi ekonomiċi ***u mill-fornituri tal-prodotti rilevanti*** skont il-paragrafu 4.

5a. Minkejja l-paragrafu 5, il-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti

jistgħu jikkonkludu li hemm thassib sostanzjat abbażi ta' kwalunkwe fatt iehor disponibbli meta ma kienx possibbli li jingabru informazzjoni u evidenza skont il-paragrafu 4, jew meta l-awtoritajiet kompetenti jew il-Kummissjoni jkunu qagħdu lura milli jitolbu informazzjoni f'konformità mal-paragrafu 3a.

Emenda 68

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni

6. *L-awtorità kompetenti għandha tqis kif xieraq meta l-operatur ekonomiku juri li jwettaq diliġenza dovuta fuq il-bażi tal-impatt tax-xogħol furzat identifikat fil-katina tal-provvista tiegħu, tadotta u twettaq miżuri xierqa u effettivi sabiex iġġib fi tmiemu x-xogħol furzat f'perjodu ta' żmien qasir.*

Emenda

imhassar

Emenda 69

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni

7. L-awtoritajiet kompetenti ma għandhomx jibdew investigazzjoni skont l-Artikolu 5, u għandhom jinformaw lill-operaturi ekonomiċi li jkunu qegħdin jiġu vvalutati kif xieraq, meta, fuq il-bażi tal-valutazzjoni msemija fil-paragrafu 1 u tal-informazzjoni sottomessa mill-operaturi ekonomiċi skont il-paragrafu 4, l-awtoritajiet kompetenti jqisu li ma jkun hemm l-ebda thassib sostanzjat ta' ksur tal-Artikolu 3, pereżempju minhabba, iżda mhux biss, il-legiżlazzjoni, il-linji gwida, ir-rakkomandazzjonijiet jew kwalunkwe diliġenza dovuta applikabbli fir-rigward tax-xogħol furzat imsemija fil-paragrafu

Emenda

7. *Il-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti ma għandhomx jibdew investigazzjoni skont l-Artikolu 5, u għandhom jinformaw lill-operaturi ekonomiċi li jkunu qegħdin jiġu vvalutati kif xieraq, meta, fuq il-bażi tal-valutazzjoni msemija fil-paragrafu 1 u tal-informazzjoni sottomessa mill-operaturi ekonomiċi skont il-paragrafu 4, il-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti jqisu li ma jkun hemm l-ebda thassib sostanzjat ta' ksur tal-Artikolu 3, **jew li r-raġunijiet li mmotivaw l-eżistenza ta' thassib sostanzjat ġew eliminati**, pereżempju minhabba, iżda mhux biss, il-*

3 li tiġi applikata b'mod li jtaffi, jipprevjeni u jtemm ir-riskju ta' xogħol furzat.

leġislazzjoni, il-linji gwida, ir-rakkomandazzjonijiet jew kwalunkwe diliġenza dovuta applikabbli fir-rigward tax-xogħol furzat imsemmija fil-paragrafu 3 li tiġi applikata b'mod li jtaffi, jipprevjeni u jtemm ir-riskju ta' xogħol furzat.

Emenda 70

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-awtoritajiet kompetenti li, skont l-Artikolu 4(5), jiddeterminaw li jkun hemm tħassib sostanzjat ta' ksur tal-Artikolu 3, għandhom jiddeċiedu li jibdew investigazzjoni dwar il-prodotti u l-operaturi ekonomiċi kkonċernati.

Emenda

1. ***Il-Kummissjoni jew*** l-awtoritajiet kompetenti li, skont l-Artikolu 4(5) ***jew l-informazzjoni inkluża fl-att delegat imsemmi fl-Artikolu 11a,*** jiddeterminaw li jkun hemm tħassib sostanzjat ta' ksur tal-Artikolu 3, għandhom jiddeċiedu li jibdew investigazzjoni dwar il-prodotti u l-operaturi ekonomiċi kkonċernati.

Emenda 71

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-awtoritajiet kompetenti li jibdew investigazzjoni skont il-paragrafu 1 għandhom jinformat lill-operaturi ekonomiċi soġġetti għall-investigazzjoni, fi żmien ***tlett ijiem*** ta' xogħol mid-data tad-deċiżjoni li jibdew it-tali investigazzjoni dwar dawn li ġejjin:

Emenda

2. ***Il-Kummissjoni jew*** l-awtoritajiet kompetenti li jibdew investigazzjoni skont il-paragrafu 1 għandhom jinformat lill-operaturi ekonomiċi soġġetti għall-investigazzjoni, fi żmien ***jumejn*** ta' xogħol mid-data tad-deċiżjoni li jibdew it-tali investigazzjoni dwar dawn li ġejjin:

Emenda 72

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

(d) il-possibbiltà li l-operaturi ekonomiċi jissottomettu kwalunkwe dokument jew informazzjoni oħra lill-awtorità kompetenti, u d-data sa meta għandha tiġi ppreżentata tali informazzjoni.

Emenda

(d) il-possibbiltà li l-operaturi ekonomiċi jissottomettu kwalunkwe dokument jew informazzjoni oħra lill-awtorità kompetenti **jew lill-Kummissjoni**, u d-data sa meta għandha tiġi ppreżentata tali informazzjoni;

Emenda 73

**Proposta għal regolament
Artikolu 5 – paragrafu 2 – punt da (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(da) ir-rekwiżit li l-operatur ekonomiku juri li l-Artikolu 3 ma nkisirx fir-rigward tal-prodotti li ġejjin miż-żoni ġeografiċi u s-setturi ekonomiċi elenkati fl-att delegat adottat skont l-Artikolu 11a.

Emenda 74

**Proposta għal regolament
Artikolu 5 – paragrafu 3 – parti introduttorja**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3. Meta jintalbu jagħmlu dan mill-awtoritajiet kompetenti, l-operaturi ekonomiċi li jkunu qegħdin jiġu investigati għandhom jissottomettu lil daww l-awtoritajiet kompetenti kwalunkwe informazzjoni li tkun rilevanti u neċessarja għall-investigazzjoni, inkluża informazzjoni li tidentifika l-prodotti li jkunu qegħdin jiġu investigati, il-manifattur jew il-produttur ta' daww il-prodotti u l-fornituri tal-prodotti. Meta jitolbu informazzjoni bħal din, l-awtoritajiet kompetenti għandhom sa fejn ikun possibbli:

3. Meta jintalbu jagħmlu dan **mill-Kummissjoni jew** mill-awtoritajiet kompetenti, l-operaturi ekonomiċi li jkunu qegħdin jiġu investigati **u l-fornituri tal-prodotti rilevanti** għandhom jissottomettu **lill-Kummissjoni jew** lil daww l-awtoritajiet kompetenti kwalunkwe informazzjoni li tkun rilevanti u neċessarja għall-investigazzjoni, inkluża informazzjoni li tidentifika l-prodotti li jkunu qegħdin jiġu investigati, il-manifattur jew il-produttur ta' daww il-prodotti u l-fornituri tal-prodotti. Meta jitolbu informazzjoni bħal din, **il-Kummissjoni jew** l-awtoritajiet kompetenti għandhom sa fejn ikun possibbli:

Emenda 75

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) jipprijoritizzaw lill-operaturi ekonomiċi li qegħdin jiġu investigati involuti fil-passi tal-katina *tal-valur* kemm jista' jkun qrib fejn isehh *ir-riskju probabbli ta' xogħol* furzat u

Emenda

(a) *wara li jiġu identifikati r-responsabbiltajiet individwali, tul il-katina tal-provvista, ta' fornituri differenti tal-prodotti sal-livell fejn ikun qed isehh ix-xogħol furzat, jipprijoritizzaw lill-operaturi ekonomiċi li qegħdin jiġu investigati u l-fornituri tal-prodotti rilevanti* involuti fil-passi tal-katina *tal-provvista* kemm jista' jkun qrib fejn *x'aktarx* isehh *ix-xogħol furzat u bl-oghla ingranagg' biex jipprevjenu, jimmitigaw, itemmu l-użu tax-xogħol* furzat u *jirrimedjaw għalih, u*

Emenda 76

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) iqisu wkoll id-daqs u r-rizorsi ekonomiċi tal-operaturi ekonomiċi, il-kwantità ta' prodotti kkonċernati, kif ukoll l-iskala tax-xogħol furzat suspettat.

Emenda

(b) iqisu wkoll id-daqs u r-rizorsi ekonomiċi tal-operaturi ekonomiċi, *b'mod partikolari, jekk l-operatur huwiex SME*, il-kwantità ta' prodotti kkonċernati, *il-kumplessità tal-katina tal-provvista*, kif ukoll l-iskala tax-xogħol furzat suspettat.

Emenda 77

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. L-operaturi ekonomiċi għandhom jissottomettu l-informazzjoni fi żmien *15-il* jum ta' xogħol mit-talba msemmija fil-paragrafu 3 jew jagħmlu talba ġustifikata għal estensjoni ta' dak il-limitu ta' żmien.

Emenda

4. L-operaturi ekonomiċi *u l-fornituri tal-prodotti rilevanti* għandhom jissottomettu l-informazzjoni fi żmien *30* jum ta' xogħol mit-talba msemmija fil-paragrafu 3 jew jagħmlu talba ġustifikata

għal estensjoni ta' dak il-limitu ta' zmien.

Emenda 78

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. Meta jiddeċiedu dwar il-limitu ta' zmien imsemmijin f'dan l-Artikolu, l-awtoritajiet kompetenti għandhom iqisu d-daqs u r-rizorsi ekonomiċi tal-operaturi ekonomiċi kkonċernati.

Emenda

5. Meta jiddeċiedu dwar il-limitu ta' zmien imsemmijin f'dan l-Artikolu, ***il-Kummissjoni u*** l-awtoritajiet kompetenti għandhom iqisu d-daqs u r-rizorsi ekonomiċi tal-operaturi ekonomiċi kkonċernati, ***inkluż jekk l-operatur ekonomiku huwiex SME.***

Emenda 79

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni

6. ***L-awtoritajiet*** kompetenti jistgħu jwettqu l-kontrolli u l-ispezzjonijiet neċessarji kollha inklużi l-investigazzjonijiet f'pajjiżi terzi, dment li l-operaturi ekonomiċi kkonċernati jagħtu l-kunsens tagħhom u li l-gvern tal-Istat Membru jew tal-pajjiż terz li fih ikunu se jsiru l-ispezzjonijiet ikun gie nnotifikat uffiċjalment u ma jqajjem l-ebda oġġezzjoni.

Emenda

6. ***Il-Kummissjoni u l-awtoritajiet*** kompetenti jistgħu jwettqu l-kontrolli u l-ispezzjonijiet neċessarji kollha, inklużi l-investigazzjonijiet f'pajjiżi terzi, dment li l-operaturi ekonomiċi kkonċernati jagħtu l-kunsens tagħhom u li l-gvern tal-Istat Membru jew tal-pajjiż terz li fih ikunu se jsiru l-ispezzjonijiet ikun gie nnotifikat uffiċjalment u ma jqajjem l-ebda oġġezzjoni.

Emenda 80

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

6a. Il-Kummissjoni u l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jitolbu lir-rappreżentanzi diplomatiċi tal-Unjoni f'pajjiżi terzi rilevanti jipprovdu

informazzjoni u appoġġ.

Emenda 81

**Proposta għal regolament
Artikolu 5 – paragrafu 6b (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

6b. Il-Kummissjoni u l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jitolbu informazzjoni rilevanti minn partijiet ikkonċernati oħra.

Emenda 82

**Proposta għal regolament
Artikolu 6 – titolu**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Deċizjonijiet tal-awtoritajiet kompetenti

Deċizjonijiet tal-awtoritajiet kompetenti **u tal-Kummissjoni**

Emenda 83

**Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jivvalutaw l-informazzjoni u l-evidenza kollha miġbura skont l-Artikoli 4 u 5 u, fuq dik il-bażi, jistabbilixxu jekk inkisirx l-Artikolu 3, **f'perjodu ta' żmien raġonevoli** mid-data li fiha bdew l-investigazzjoni skont l-Artikolu 5(1).

1. **Il-Kummissjoni jew** l-awtoritajiet kompetenti għandhom jivvalutaw l-informazzjoni u l-evidenza kollha miġbura skont l-Artikoli 4 u 5 u, fuq dik il-bażi, jistabbilixxu jekk inkisirx l-Artikolu 3, **fi** żmien **90 jum ta' xogħol** mid-data li fiha bdew l-investigazzjoni skont l-Artikolu 5(1), **sakemm ma tkunx giet aċċettata talba debitament ġustifikata għall-estenzjoni tal-iskadenza fl-Artikolu 5(4).**

Emenda 84

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Minkejja l-paragrafu 1, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jistabbilixxu li l-Artikolu 3 ikun inkiser fuq il-bażi ta' kwalunkwe fatt ieħor disponibbli fejn ma kienx possibbli li tingabar informazzjoni u evidenza skont l-Artikolu 5(3) jew (6).

Emenda

2. Minkejja l-paragrafu 1, **il-Kummissjoni jew** l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jistabbilixxu li l-Artikolu 3 ikun inkiser fuq il-bażi ta' kwalunkwe fatt ieħor disponibbli fejn ma kienx possibbli li tingabar informazzjoni u evidenza skont l-Artikolu **4(3) u l-Artikolu** 5(3) jew (6).

Emenda 85

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Minkejja l-paragrafu 1, l-operaturi ekonomiċi għandhom juru li l-Artikolu 3 ma nkisirx f'każijiet li jikkonċernaw prodotti li ġejjin miż-żona ġeografika u mis-settur ekonomiku elenkati fl-att delegat adottat skont l-Artikolu 11a.

Emenda 86

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3. Meta l-awtoritajiet kompetenti ma jkunux jistgħu jistabbilixxu li nkiser l-Artikolu 3, għandhom jieħdu deċiżjoni sabiex jagħlqu l-investigazzjoni u jinformaw lill-operatur ekonomiku b'dan.

3. Meta **l-Kummissjoni jew** l-awtoritajiet kompetenti ma jkunux jistgħu jistabbilixxu li nkiser l-Artikolu 3, għandhom jieħdu deċiżjoni sabiex jagħlqu l-investigazzjoni u jinformaw lill-operatur ekonomiku b'dan. **Id-deċiżjoni li tinghalaq l-investigazzjoni għandha tkun minghajr preġudizzju għall-adozzjoni ta' deċiżjoni ġdida biex tinfetah investigazzjoni skont l-Artikolu 5(1), fil-każ li l-Kummissjoni jew l-awtorità kompetenti jirċievu informazzjoni ġdida skont l-Artikolu 4. Tali investigazzjonijiet magħluqa ma**

Emenda 87

Proposta għal regolament

Artikolu 6 – paragrafu 4 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

4. Meta l-awtoritajiet kompetenti jistabbilixxu li jkun inkiser l-Artikolu 3, huma għandhom jadottaw mingħajr dewmien deċiżjoni li jkun fiha:

Emenda

4. Meta ***l-Kummissjoni*** jew l-awtoritajiet kompetenti jistabbilixxu li jkun inkiser l-Artikolu 3, huma għandhom jadottaw mingħajr dewmien deċiżjoni li jkun fiha:

Emenda 88

Proposta għal regolament

Artikolu 6 – paragrafu 4 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) projbizzjoni li l-prodotti ***kkonċernati*** jitqiegħdu jew isiru disponibbli fis-suq tal-Unjoni u li jiġu esportati;

Emenda

(a) projbizzjoni li l-prodotti ***jew il-komponenti tal-prodott ikkonċernati*** jitqiegħdu jew isiru disponibbli fis-suq tal-Unjoni u li jiġu esportati;

Emenda 89

Proposta għal regolament

Artikolu 6 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) ordni għall-operaturi ekonomiċi li kienu soġġetti għall-investigazzjoni sabiex jirtiraw mis-suq tal-Unjoni l-prodotti rilevanti li diġà tqiegħdu jew tqiegħdu għad-dispożizzjoni fis-suq;

Emenda

(b) ordni għall-operaturi ekonomiċi li kienu soġġetti għall-investigazzjoni sabiex jirtiraw mis-suq tal-Unjoni l-prodotti ***jew il-komponenti tal-prodott*** rilevanti li diġà tqiegħdu jew tqiegħdu għad-dispożizzjoni fis-suq;

Emenda 90

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 4 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) ordni għall-operaturi ekonomiċi li kienu soġġetti għall-investigazzjoni sabiex jiddisponu mill-prodotti rispettivi f'konformità mal-liġi nazzjonali b'mod konsistenti mad-dritt tal-Unjoni.

Emenda

(c) ordni għall-operaturi ekonomiċi li kienu soġġetti għall-investigazzjoni sabiex

i) jekk il-prodotti jkunu prodotti li jithassru, jagħtu l-prodotti kkonċernati bhala donazzjoni lil organizzazzjonijiet tal-karità jew lil organizzazzjonijiet li huma ta' benefiċċju għall-interess pubbliku;

ii) jekk il-prodotti jkunu prodotti li ma jithassrux, jirriċiklaw il-prodotti kkonċernati;

iii) meta l-punti (i) u (ii) ma jkunux possibbli, jiddisponu mill-prodotti rispettivi f'konformità mal-liġi nazzjonali b'mod konsistenti mad-dritt tal-Unjoni.

Emenda 91

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 5 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

5. Meta operatur ekonomiku jkun naqas milli jikkonforma mad-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 4, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jiżguraw dan kollu li ġej:

Emenda

5. Meta operatur ekonomiku jkun naqas milli jikkonforma mad-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 4, ***il-Kummissjoni*** jew l-awtoritajiet kompetenti għandhom jiżguraw dan kollu li ġej:

Emenda 92

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 5 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) li kwalunkwe prodott li jifdal għand l-operatur ekonomiku kkonċernat ***ikun***

Emenda

(c) li kwalunkwe prodott li jifdal għand

sogġett għal disponiment f'konformità mal-liġi nazzjonali b'mod konsistenti mad-dritt tal-Unjoni bl-ispejjeż kontra l-operatur ekonomiku.

l-operatur ekonomiku kkonċernat

i) jekk il-prodotti jkunu prodotti li jiġthassru, jingħata bhala donazzjoni lil organizzazzjonijiet tal-karità jew lil organizzazzjonijiet li huma ta' benefiċċju għall-interess pubbliku;

ii) jekk il-prodotti jkunu prodotti li ma jiġthassrux, jiġi rriciklat;

iii) meta l-punti (i) u (ii) ma jkunux possibbli, wiehed jiddisponi mill-prodotti f'konformità mal-liġi nazzjonali b'mod konsistenti mad-dritt tal-Unjoni bl-ispejjeż imġarrba mill-operatur ekonomiku.

Emenda 93

Proposta għal regolament Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni

6. Meta ***l-operaturi ekonomiċi jipprovdu evidenza lill-awtoritajiet kompetenti*** li huma jkunu kkonformaw mad-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 4, u li jkunu eliminaw ix-xogħol furzat mill-operazzjonijiet jew mill-katina tal-provvista tagħhom fir-rigward tal-prodotti kkonċernati, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jirtiraw id-deċiżjoni tagħhom għall-futur u jinformaw lill-operaturi ekonomiċi.

Emenda

6. Meta ***l-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti jistabbilixxu li l-operaturi ekonomiċi wrew*** li huma jkunu kkonformaw mad-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 4, u li jkunu eliminaw ix-xogħol furzat mill-operazzjonijiet jew mill-katina tal-provvista tagħhom fir-rigward tal-prodotti kkonċernati, ***u li rrimedjaw għall-każijiet ta' xogħol furzat, il-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti*** għandhom jirtiraw id-deċiżjoni tagħhom għall-futur u jinformaw lill-operaturi ekonomiċi.

Emenda 94

Proposta għal regolament Artikolu 7 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) is-sejbiet tal-investigazzjoni u l-

Emenda

(a) is-sejbiet tal-investigazzjoni u l-informazzjoni ***u l-evidenza*** li ***jirfdu s-***

informazzjoni li *tirfed is-sejbiet*;

sejbiet;

Emenda 95

Proposta għal regolament

Artikolu 7 – paragrafu 1– punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) limitu ta' żmien raġonevoli għall-operaturi ekonomiċi sabiex jikkonformaw mal-ordni, li ma għandux ikun anqas minn 30 jum ta' xogħol u mhux itwal milli neċessarju sabiex jiġu rtirati l-prodotti rispettivi. Meta *tistabbilixxi* limitu ta' żmien bħal dan, l-awtorità kompetenti *għandha tqis id-daqs* u r-riżorsi ekonomiċi tal-operatur ekonomiku;

Emenda

(b) limitu ta' żmien raġonevoli għall-operaturi ekonomiċi sabiex jikkonformaw mal-ordni, li ma għandux ikun anqas minn 30 jum ta' xogħol u mhux itwal milli neċessarju sabiex jiġu rtirati l-prodotti rispettivi. Meta *jistabbilixxu* limitu ta' żmien bħal dan, *il-Kummissjoni jew l-awtorità kompetenti għandhom iqisu d-daqs* u r-riżorsi ekonomiċi tal-operatur ekonomiku, *inkluż jekk l-operatur huwiex SME*;

Emenda 96

Proposta għal regolament

Artikolu 7 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) l-informazzjoni rilevanti kollha u b'mod partikolari d-dettalji li jippermettu l-identifikazzjoni tal-prodott, li għalihom tapplika d-deċiżjoni, inklużi d-dettalji dwar il-manifattur *jew il-produttur* u l-fornituri tal-prodott;

Emenda

(c) l-informazzjoni rilevanti kollha u b'mod partikolari d-dettalji li jippermettu l-identifikazzjoni tal-prodott, li għalihom tapplika d-deċiżjoni, inklużi d-dettalji dwar il-manifattur, *il-produttur, is-sit tal-produzzjoni*, u l-fornituri tal-prodott;

Emenda 97

Proposta għal regolament

Artikolu 8 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jipprovdu lill-operaturi ekonomiċi affettwati minn deċiżjoni adottata skont l-Artikolu 6(4) il-possibbiltà li jitolbu

Emenda

1. L-awtoritajiet kompetenti *u l-Kummissjoni* għandhom jipprovdu lill-operaturi ekonomiċi affettwati minn deċiżjoni adottata skont l-Artikolu 6(4) il-

rieżami ta' dik id-deċiżjoni fi żmien 15-il jum ta' xogħol mid-data tar-riċevuta ta' dik id-deċiżjoni. Fil-każ ta' oġġetti li jithassru, **ta'** annimali u **ta'** pjanti, dak il-limitu ta' żmien għandu jkun ta' hamest ijiem ta' xogħol. It-talba għal rieżami għandu jkun fiha informazzjoni li turi li l-prodotti jkunu mqegħdin jew imqegħdin għad-dispożizzjoni fis-suq jew se jiġu esportati f'konformità mal-Artikolu 3.

Emenda 98

Proposta għal regolament Artikolu 8 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Talba għal rieżami ta' deċiżjoni adottata skont l-Artikolu 6(4) għandu jkun fiha informazzjoni ġdida li ma tkunx tressqet għall-attenzjoni tal-awtorità kompetenti matul l-investigazzjoni. It-talba għal rieżami għandha tittardja l-infurzar tad-deċiżjoni adottata skont l-Artikolu 6(4) sakemm l-awtorità kompetenti **tiddeċiedi** dwar it-talba għar-rieżami.

Emenda 99

Proposta għal regolament Artikolu 8 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Awtorità kompetenti **għandha tiehu** deċiżjoni dwar it-talba għal rieżami fi żmien 15-il jum ta' xogħol mid-data tar-riċevuta tat-talba. Fil-każ ta' oġġetti li jithassru, ta' annimali u ta' pjanti, dak il-limitu ta' żmien għandu jkun ta' hamest ijiem ta' xogħol.

possibbiltà li jitolbu rieżami ta' dik id-deċiżjoni fi żmien 15-il jum ta' xogħol mid-data tar-riċevuta ta' dik id-deċiżjoni, **u jinfurmawhom dwar tali possibbiltà**. Fil-każ ta' oġġetti li jithassru, **inklużi oġġetti tal-ikel**, annimali u pjanti, dak il-limitu ta' żmien għandu jkun ta' hamest ijiem ta' xogħol. It-talba għal rieżami għandu jkun fiha informazzjoni li turi li l-prodotti jkunu mqegħdin jew imqegħdin għad-dispożizzjoni fis-suq jew se jiġu esportati f'konformità mal-Artikolu 3.

Emenda

2. Talba għal rieżami ta' deċiżjoni adottata skont l-Artikolu 6(4) għandu jkun fiha informazzjoni **sostanzjali** ġdida li ma tkunx tressqet għall-attenzjoni tal-awtorità kompetenti matul l-investigazzjoni. It-talba għal rieżami għandha tittardja l-infurzar tad-deċiżjoni adottata skont l-Artikolu 6(4) sakemm l-awtorità kompetenti **jew il-Kummissjoni jiddeċiedu** dwar it-talba għar-rieżami.

Emenda

3. Awtorità kompetenti **jew il-Kummissjoni għandhom jiehdu** deċiżjoni dwar it-talba għal rieżami fi żmien 15-il jum ta' xogħol mid-data tar-riċevuta tat-talba. Fil-każ ta' oġġetti li jithassru, ta' annimali u ta' pjanti, dak il-limitu ta' żmien għandu jkun ta' hamest ijiem ta' xogħol.

Emenda 100

Proposta ghal regolament Artikolu 8 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Meta awtorità kompetenti **tgis** li, wara li **tikkunsidra** l-informazzjoni l-ġdida pprovduta mill-operatur ekonomiku f'konformità mal-paragrafu 1, **hija** ma **tkunx tista' tistabilixxi** li l-prodotti tqieghdu jew tqieghdu għad-dispożizzjoni fis-suq jew qegħdin jiġu esportati bi ksur tal-Artikolu 3, **hija għandha tirtira d-deċiżjoni tagħha** adottata skont l-Artikolu 6(4).

Emenda

4. Meta awtorità kompetenti **jew il-Kummissjoni jqisu** li, wara li **jikkunsidraw** l-informazzjoni l-ġdida pprovduta mill-operatur ekonomiku f'konformità mal-paragrafu 1, **huma** ma **jkunux jistgħu jistabilixxu** li l-prodotti tqieghdu jew tqieghdu għad-dispożizzjoni fis-suq jew qegħdin jiġu esportati bi ksur tal-Artikolu 3, **huma għandhom jirtiraw id-deċiżjoni tagħhom** adottata skont l-Artikolu 6(4) **u jnehhu d-deċiżjoni mill-bażi tad-data msemmija fl-Artikolu 11.**

Emenda 101

Proposta ghal regolament Artikolu 9 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-awtorità kompetenti **għandha**, mingħajr dewmien, **tinforma lill-Kummissjoni u** lill-awtoritajiet kompetenti **ta' Stati Membri oħrajn** dwar l-użu tas-sistema tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 22(1) dwar dawn li ġejjin:

Emenda

1. **Il-Kummissjoni u** l-awtorità kompetenti **għandhom**, mingħajr dewmien, **jinformaw** lill-awtoritajiet kompetenti dwar l-użu tas-sistema tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 22(1) dwar dawn li ġejjin:

Emenda 102

Proposta ghal regolament Artikolu 9 – paragrafu 1 – punt -a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(-a) kwalunkwe deċiżjoni biex tinfetah investigazzjoni preliminari kif imsemmi fl-Artikolu 4, abbażi ta' sottomissjoni

wahda jew aktar ta' informazzjoni permezz tal-mekkaniżmu msemmi fl-Artikolu 10;

Emenda 103

Proposta ghal regolament Artikolu 9 – paragrafu 1 – punt -aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(-aa) l-eżistenza ta' thassib sostanzjat wara l-faži preliminari ta' investigazzjoni, imsemmija fl-Artikolu 4(5);

Emenda 104

Proposta ghal regolament Artikolu 9 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(c) kwalunkwe deċiżjoni li jipprojbixxu t-tqeghid u t-tqeghid ghad-dispożizzjoni tal-prodotti fis-suq u l-esportazzjoni tagħhom, kif ukoll li jordnaw l-irtirar tal-prodotti diġà mqeghdin jew ***imqeghdin ghad-dispożizzjoni*** fis-suq u ***d-disponiment*** tagħhom imsemmija fl-Artikolu 6(4);

(c) kwalunkwe deċiżjoni li jipprojbixxu t-tqeghid ghad-dispożizzjoni tal-prodotti fis-suq u l-esportazzjoni tagħhom, kif ukoll li jordnaw l-irtirar tal-prodotti diġà mqeghdin jew ***magħmula disponibbli*** fis-suq u ***d-donazzjoni, ir-riċiklagġ jew id-disponiment*** tagħhom imsemmija fl-Artikolu 6(4);

Emenda 105

Proposta ghal regolament Artikolu 9 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Kwalunkwe deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 6(4) u 6(6) ghandha tigi kkomunikata lill-pubbliku mill-awtorità kompetenti li tkun adottatha jew mill-Kummissjoni, jekk id-deċiżjoni tkun ġiet adottata minn din tal-aħhar.

Emenda 106

Proposta ghal regolament Artikolu 10 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Sottomissjonijiet ta' informazzjoni minn kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika jew minn kwalunkwe assoċjazzjoni li ma jkollhiex personalità ġuridika, ***lill-awtoritajiet*** kompetenti dwar allegat ksur tal-Artikolu 3 għandu jkun fihom informazzjoni dwar l-operaturi ekonomiċi jew il-prodotti kkonċernati u jipprovdu r-raġunijiet li jissostanzjaw l-allegazzjoni.

Emenda

1. Sottomissjonijiet ta' informazzjoni minn kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika jew minn kwalunkwe assoċjazzjoni li ma jkollhiex personalità ġuridika, ***lill-Kummissjoni jew lil awtorità*** kompetenti dwar allegat ksur tal-Artikolu 3 għandu jkun fihom informazzjoni dwar l-operaturi ekonomiċi jew il-prodotti kkonċernati u jipprovdu r-raġunijiet li jissostanzjaw l-allegazzjoni. ***Is-sottomissjonijiet jistgħu jiġu indirizzati lil aktar minn awtorità kompetenti wahda.***

Emenda 107

Proposta ghal regolament Artikolu 10 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi mekkaniżmu centralizzat iddedikat għas-sottomissjoni tal-informazzjoni skont il-paragrafu 1. Dan il-mekkanizmu għandu jkun disponibbli fil-lingwi uffiċjali kollha tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni, u għandu jkun faċli għall-utent u mingħajr hlas.

Emenda 108

Proposta ghal regolament Artikolu 10 – paragrafu 1b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1b. Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għas-sottomissjoni tal-informazzjoni, il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li

jistabilixxu mudelli ghas-sottomissjoni tal-informazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni ghandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 29.

Emenda 109

Proposta ghal regolament Artikolu 10 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-awtorità kompetenti **ghandha**, mill-aktar fis possibbli, **tinforma** lill-persuna jew lill-assoċjazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 dwar l-eżitu tal-valutazzjoni tas-sottomissjoni **tagħha**.

Emenda

2. **Il-Kummissjoni** jew l-awtorità kompetenti **ghandhom, b'mod diliġenti u imparzjali, jivvalutaw l-informazzjoni u**, mill-aktar fis possibbli, **jinformaw** lill-persuna jew lill-assoċjazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 dwar l-eżitu tal-valutazzjoni tas-sottomissjoni **tagħhom**.

Emenda 110

Proposta ghal regolament Artikolu 10 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. F'kazijiet li fihom ikun hemm intervall ta' żmien sinifikanti bejn is-sottomissjoni tal-informazzjoni u l-eżitu tal-valutazzjoni, il-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti ghandhom jikkonfermaw ma' tali persuna jew assoċjazzjoni li s-sitwazzjoni, safejn jafu huma, ma tkunx inbidlet b'mod sinifikanti.

Emenda 111

Proposta ghal regolament Artikolu 11 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-Kummissjoni għandha titlob

Emenda

1. Il-Kummissjoni għandha titlob

għarfien espert estern sabiex tippovdi bażi tad-data indikattiva, mhux eżawrjenti, **verifikabbli** u aġġornata regolarment tar-riskji ta' xogħol furzat f'żoni ġeografiċi speċifiċi jew fir-rigward ta' prodotti speċifiċi inkluż fir-rigward ta' xogħol furzat impost mill-awtoritajiet tal-Istat. ***Il-baži tad-data għandha tkun ibbażata fuq il-linji gwida msemmijin fl-Artikolu 23(a), (b) u (c), u fuq is-sorsi esterni rilevanti ta' informazzjoni minn, fost l-oħrajn, organizzazzjonijiet internazzjonali u awtoritajiet ta' pajjiži terzi.***

Emenda 112

Proposta għal regolament Artikolu 11 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

għarfien espert estern sabiex tippovdi bażi tad-data indikattiva, mhux eżawrjenti, **ibbażata fuq l-evidenza** u aġġornata regolarment tar-riskji ta' xogħol furzat f'żoni ġeografiċi **u setturi** speċifiċi jew fir-rigward ta' prodotti speċifiċi inkluż fir-rigward ta' xogħol furzat impost mill-awtoritajiet tal-Istat.

Emenda

1a. Il-baži tad-data għandha tkun ibbażata fuq informazzjoni indipendenti u verifikabbli, inklużi rapporti minn organizzazzjonijiet internazzjonali, b'mod partikolari l-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol, is-soċjetà ċivili, l-organizzazzjonijiet tan-negozju, is-shab soċjali, u esperjenza rilevanti mill-implimentazzjoni tad-dritt tal-Unjoni filwaqt li jiġu stabbiliti rekwiżiti ta' diliġenza dovuta fir-rigward tax-xogħol furzat.

Emenda 113

Proposta għal regolament Artikolu 11 – paragrafu 1b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1b. Abbaži ta' evidenza affidabbli u verifikabbli, il-baži tad-data għandha, b'mod partikolari, tidentifika setturi ekonomiċi speċifiċi f'żoni ġeografiċi speċifiċi, fejn ikun hemm riskju għoli li jiġi impost xogħol furzat mill-awtoritajiet

tal-Istat.

Emenda 114

Proposta għal regolament Artikolu 11 – paragrafu 1c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1c. Il-bażi tad-data għandha tinkludi lista tad-deċiżjonijiet kollha tal-Kummissjoni u tal-awtoritajiet kompetenti skont l-Artikolu 6(4) u l-Artikolu 6(6).

Emenda 115

Proposta għal regolament Artikolu 11 – paragrafu 1d (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1d. Il-bażi tad-data għandha tinkludi lista ta' sorsi ta' informazzjoni disponibbli għall-pubbliku ta' rilevanza għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, inklużi sorsi li jagħmlu disponibbli data diżaggregata dwar l-impatt u l-vittmi tax-xogħol furzat, bħal data diżaggregata skont il-ġeneru jew data dwar it-thaddim furzat tat-tfal, u tippermetti li jiġu identifikati xejriet speċifiċi skont l-età u l-ġeneru.

Emenda 116

Proposta għal regolament Artikolu 11 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-bażi tad-data ssir disponibbli għall-pubbliku mill-għarfien espert estern sa mhux aktar tard minn **24** xahar **wara d-dhul fis-sehh** ta' dan ir-Regolament.

2. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-bażi tad-data **tkun faċilment aċċessibbli, inkluż għall-persuni b'diżabilità, u** ssir disponibbli għall-pubbliku, **bil-lingwi uffiċjali kollha tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni**, mill-għarfien espert estern sa

mhux aktar tard minn **12-il** xahar **qabel id-data ta' applikazzjoni** ta' dan ir-Regolament.

Emenda 117

Proposta ghal regolament Artikolu 11 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. L-operaturi ekonomiċi li jqieghdu jew jqieghdu ghad-dispożizzjoni fis-suq tal-Unjoni jew li jesportaw prodotti li ma humiex imsemmijin fil-bażi tad-data msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, jew li ġejjin minn żoni li ma humiex imsemmijin f'dik il-bażi tad-data, ghandhom ikunu mehtieġa wkoll jikkonformaw mal-Artikolu 3.

Emenda

imhassar

Emenda 118

Proposta ghal regolament Artikolu 11a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 11a

Xoghol furzat impost mill-awtoritajiet tal-Istat

Abbażi tal-informazzjoni inkluża fil-bażi tad-data msemmija fl-Artikolu 11(1b), jew tal-informazzjoni u d-deċiżjonijiet ikkodifikati fis-sistema ta' informazzjoni u komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 22(1), il-Kummissjoni ghandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 27 sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiddetermina setturi ekonomiċi speċifiċi f'żoni ġeografiċi speċifiċi fejn ikun ġie identifikat riskju għoli ta' xoghol furzat impost mill-awtoritajiet tal-Istat.

Emenda 119

Proposta għal regolament Artikolu 12 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti deżinjati jeżerċitaw is-setgħat tagħhom b'mod imparzjali, trasparenti u bir-rispett dovut għall-obbligi tas-segretezza professjonali. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tagħhom ikollhom is-setgħat u r-riżorsi neċessarji sabiex iwettqu l-investigazzjonijiet, inklużi riżorsi baġitarji u riżorsi oħrajn suffiċjenti u jikkoordinaw mill-qrib mal-ispezzjonijiet tax-xogħol nazzjonali u mal-awtoritajiet ġudizzjarji u tal-infurzar tal-liġi, inklużi dawk responsabbli għall-ġlieda kontra t-traffikar ta' bnedmin.

Emenda

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti deżinjati jeżerċitaw is-setgħat tagħhom b'mod imparzjali, trasparenti u bir-rispett dovut għall-obbligi tas-segretezza professjonali. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tagħhom ikollhom is-setgħat, ***l-għarfien esperti*** u r-riżorsi neċessarji sabiex iwettqu l-investigazzjonijiet, inklużi riżorsi baġitarji u riżorsi oħrajn suffiċjenti u jikkoordinaw mill-qrib mal-ispezzjonijiet tax-xogħol nazzjonali u mal-awtoritajiet ġudizzjarji u tal-infurzar tal-liġi, inklużi dawk responsabbli għall-ġlieda kontra t-traffikar ta' bnedmin.

Emenda 120

Proposta għal regolament Artikolu 13 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-Kummissjoni għandha tiżgura kooperazzjoni effiċjenti fost l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri billi tiffacilita u tikkoordina l-iskambju u l-ġbir ta' informazzjoni u tal-aħjar prattiki fir-rigward tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Emenda

1. Il-Kummissjoni għandha tiżgura kooperazzjoni ***u koordinazzjoni*** effiċjenti fost l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri billi tiffacilita u tikkoordina l-iskambju u l-ġbir ta' informazzjoni u tal-aħjar prattiki fir-rigward tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Emenda 121

Proposta għal regolament Artikolu 14 - paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Decizjonijiet meħudin minn awtorità

Emenda

1. Decizjonijiet meħudin minn awtorità

kompetenti fi Stat Membru wiehed għandhom jiġu rrikonoxxuti u infurzati mill-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri l-oħrajn sa fejn ikunu jikkonċernaw prodotti bl-istess identifikazzjoni u mill-istess katina tal-provvista li għalihom ikun gie identifikat xogħol furzat.

kompetenti fi Stat Membru wiehed għandhom jiġu rrikonoxxuti u infurzati mill-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri l-oħrajn sa fejn ikunu jikkonċernaw prodotti bl-istess identifikazzjoni u mill-istess katina tal-provvista li għalihom ikun gie identifikat xogħol furzat. ***Id-deċiżjonijiet mehuda mill-Kummissjoni għandhom jiġu infurzati mill-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri kollha.***

Emenda 122

Proposta għal regolament Artikolu 14 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Awtorità kompetenti li tkun irċeviet talba, permezz tas-sistema tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 22(1), mingħand awtorità kompetenti ta' Stat Membru iehor għal informazzjoni sabiex tiġi vverifikata kwalunkwe evidenza pprovduta minn operatur ekonomiku għandha tipprovdi dik l-informazzjoni ***fi żmien*** 15-il jum ta' xogħol mid-data tar-riċevuta tat-talba.

Emenda

2. Awtorità kompetenti li tkun irċeviet talba, permezz tas-sistema tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 22(1), mingħand awtorità kompetenti ta' Stat Membru iehor għal informazzjoni sabiex tiġi vverifikata kwalunkwe evidenza pprovduta minn operatur ekonomiku għandha tipprovdi dik l-informazzjoni ***mill-aktar fis possibbli u mhux aktar tard minn*** 15-il jum ta' xogħol mid-data tar-riċevuta tat-talba.

Emenda 123

Proposta għal regolament Artikolu 14 – paragrafu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

6a. Qabel ma tniedi investigazzjoni preliminari f'konformità mal-Artikolu 4, awtorità kompetenti għandha tivverifika fis-sistema tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 22(1) jekk hemmx awtorità wahda jew aktar li tkun qiegħda tivvaluta l-istess prodott u operatur ekonomiku. Meta jkun hemm mill-inqas awtorità kompetenti

ohra li twettaq tali valutazzjoni, hija biss l-awtorità kompetenti li l-ewwel infurmat lill-Kummissjoni u lill-awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri ohra bid-deċiżjoni li tinfetah investigazzjoni preliminari f'konformità mal-Artikolu 9(1), il-punt (-aa), li ghandha titlob l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 4(3) minghand l-operatur ekonomiku u l-fornituri tal-prodotti rilevanti. Dik l-awtorità kompetenti ghandha tikkondividi l-informazzjoni kollha miġbura mal-awtoritajiet kompetenti l-ohra li jivvalutaw l-istess prodotti jew l-istess operaturi ekonomiċi.

Emenda 124

Proposta ghal regolament Artikolu 14 – paragrafu 6b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

6b. Meta l-awtoritajiet kompetenti jissemmew fil-paragrafi 2, 3, 4, 5, 6 u 6a, dawn ghandhom jitqiesu li jinkludu lill-Kummissjoni, meta taġixxi abbażi tal-Kapitolu II ta' dan ir-Regolament.

Emenda 125

Proposta ghal regolament Artikolu 15 – paragrafu 3 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3. L-awtorità kompetenti **ghandha**, minghajr dewmien, meta ma tkun ġiet introdotta l-ebda talba għal rieżami fil-limiti ta' żmien imsemmijin fl-Artikolu 8(1) jew id-deċiżjoni tkun definittiva f'każ ta' talba għal rieżami kif imsemmija fl-Artikolu 8(3), **tikkomunika** lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri:

3. **Il-Kummissjoni** jew l-awtorità kompetenti **ghandhom**, minghajr dewmien, meta ma tkun ġiet introdotta l-ebda talba għal rieżami fil-limiti ta' żmien imsemmijin fl-Artikolu 8(1) jew id-deċiżjoni tkun definittiva f'każ ta' talba għal rieżami kif imsemmija fl-Artikolu 8(3), **jikkomunikaw** lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri:

Emenda 126

Proposta ghal regolament Artikolu 15 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. L-awtoritajiet doganali għandhom jiddependu mid-deċiżjonijiet ikkomunikati skont il-paragrafu 3 sabiex jidentifikaw prodotti li jistgħu ma jikkonformawx mal-projbizzjoni stabbilita fl-Artikolu 3. Għal dak l-għan, huma għandhom iwettqu kontrolli fuq prodotti li jidhlu fis-suq tal-Unjoni jew li johorġu minnu f'konformità mal-Artikoli 46 u 47 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013.

Emenda

4. L-awtoritajiet doganali għandhom jiddependu mid-deċiżjonijiet ikkomunikati skont il-paragrafu 3 sabiex jidentifikaw prodotti li jistgħu ma jikkonformawx mal-projbizzjoni stabbilita fl-Artikolu 3. Għal dak l-għan, huma għandhom iwettqu kontrolli fuq prodotti li jidhlu fis-suq tal-Unjoni jew li johorġu minnu f'konformità mal-Artikoli 46 u 47 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013. ***Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet doganali jkollhom biżżejjed riżorsi biex iwettqu dawn il-kontrolli.***

Emenda 127

Proposta ghal regolament Artikolu 15 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. L-awtorità kompetenti ***għandha tikkomunika*** mingħajr dewmien lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri rtirar tad-deċiżjoni msemmi fl-Artikolu 6(6).

Emenda

5. ***Il-Kummissjoni jew*** l-awtorità kompetenti ***għandhom jikkomunikaw*** mingħajr dewmien lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri rtirar tad-deċiżjoni msemmi fl-Artikolu 6(6).

Emenda 128

Proposta ghal regolament Article 17 – paragraph 1

Test propost mill-Kummissjoni

Meta l-awtoritajiet doganali jidentifikaw prodott li jidhol jew li johroġ mis-suq tal-Unjoni li, f'konformità ma' deċiżjoni riċevuta skont l-Artikolu 15(3), jista' jikser l-Artikolu 3, huma għandhom jissospendu r-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera jew l-

Emenda

Meta l-awtoritajiet doganali jidentifikaw prodott li jidhol jew li johroġ mis-suq tal-Unjoni li, f'konformità ma' deċiżjoni riċevuta skont l-Artikolu 15(3), jista' jikser l-Artikolu 3, huma għandhom jissospendu r-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera jew l-

esportazzjoni ta' dak il-prodott. L-awtoritajiet doganali għandhom jinnotifikaw minnufih lill-awtoritajiet kompetenti rilevanti dwar is-sospensjoni u jittrażmettu l-informazzjoni rilevanti kollha sabiex ikunu jistgħu jistabbilixxu jekk il-prodott ikunx kopert minn deċiżjoni kkomunikata skont l-Artikolu 15(3).

esportazzjoni ta' dak il-prodott. L-awtoritajiet doganali għandhom jinnotifikaw minnufih lill-awtoritajiet kompetenti **jew lill-Kummissjoni** rilevanti dwar is-sospensjoni u jittrażmettu l-informazzjoni rilevanti kollha sabiex ikunu jistgħu jistabbilixxu jekk il-prodott ikunx kopert minn deċiżjoni kkomunikata skont l-Artikolu 15(3).

Emenda 129

Proposta għal regolament Artikolu 18 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) fi żmien erbat ijiem ta' xogħol mis-sospensjoni, jekk l-awtoritajiet kompetenti ma jkunux talbu lill-awtoritajiet doganali jżommu s-sospensjoni. Fil-każ ta' prodotti li jiġihassru malajr, ta' annimali u ta' pjanti, dak il-limitu ta' żmien għandu jkun ta' jumejn ta' xogħol;

Emenda

(a) fi żmien erbat ijiem ta' xogħol mis-sospensjoni, jekk **il-Kummissjoni jew** l-awtoritajiet kompetenti ma jkunux talbu lill-awtoritajiet doganali jżommu s-sospensjoni. Fil-każ ta' prodotti li jiġihassru malajr, ta' annimali u ta' pjanti, dak il-limitu ta' żmien għandu jkun ta' jumejn ta' xogħol;

Emenda 130

Proposta għal regolament Artikolu 18 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) l-awtoritajiet kompetenti jkunu informaw lill-awtoritajiet doganali dwar l-approvazzjoni tagħhom għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għall-esportazzjoni skont dan ir-Regolament.

Emenda

(b) **il-Kummissjoni jew** l-awtoritajiet kompetenti jkunu informaw lill-awtoritajiet doganali dwar l-approvazzjoni tagħhom għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għall-esportazzjoni skont dan ir-Regolament.

Emenda 131

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Meta l-awtoritajiet kompetenti jikkonkludu li prodott li jkun ġie nnotifikat lilhom f'konformità mal-Artikolu 17 ikun prodott magħmul b'xogħol furzat skont deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 6(4), huma għandhom jirrikjedu li l-awtoritajiet doganali ma jirrilaxxawhx għaċ-ċirkolazzjoni libera u lanqas li jippermettu li jiġi esportat.

Emenda 132

**Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

Meta r-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għall-esportazzjoni ta' prodott ikun ġie rrifjutat f'konformità mal-Artikolu 19, l-awtoritajiet doganali għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji sabiex jiżguraw li l-prodott ikkonċernat ***jiġi dispost*** f'konformità mal-liġi nazzjonali b'mod konsistenti mad-dritt tal-Unjoni. L-Artikoli 197 u 198 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 għandhom japplikaw kif xieraq.

Emenda 133

**Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 1**

Emenda

1. Meta ***l-Kummissjoni*** jew l-awtoritajiet kompetenti jikkonkludu li prodott li jkun ġie nnotifikat lilhom f'konformità mal-Artikolu 17 ikun prodott magħmul b'xogħol furzat skont deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 6(4), huma għandhom jirrikjedu li l-awtoritajiet doganali ma jirrilaxxawhx għaċ-ċirkolazzjoni libera u lanqas li jippermettu li jiġi esportat.

Emenda

Meta r-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għall-esportazzjoni ta' prodott ikun ġie rrifjutat f'konformità mal-Artikolu 19, l-awtoritajiet doganali ***b'kooperazzjoni mal-Kummissjoni jew mal-awtoritajiet kompetenti*** għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji sabiex jiżguraw li l-prodott ikkonċernat ***jinghata b'donazzjoni għal skopijiet ta' karità jew ta' interess pubbliku jekk ikun prodott li jithassar. Jekk tali prodotti ma jkunux prodotti li jithassru, dawn għandhom jiġu riċiklati, u jekk dan ma jkunx possibbli, wiehed għandu jiddisponi minnhom*** f'konformità mal-liġi nazzjonali b'mod konsistenti mad-dritt tal-Unjoni. L-Artikoli 197 u 198 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 għandhom japplikaw kif xieraq.

Test propost mill-Kummissjoni

1. Sabiex ikun jista' jsir approċċ ibbażat fuq ir-riskju għall-prodotti li jidhlu fis-suq tal-Unjoni jew li joħroġu minnu u sabiex jiġi żgurat li l-kontrolli jkunu effettivi u li jitwettqu f'konformità mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament, l-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet doganali għandhom jikkooperaw mill-qrib u jiskambjaw informazzjoni relatata mar-riskju.

Emenda

1. Sabiex ikun jista' jsir approċċ ibbażat fuq ir-riskju għall-prodotti li jidhlu fis-suq tal-Unjoni jew li joħroġu minnu u sabiex jiġi żgurat li l-kontrolli jkunu effettivi u li jitwettqu f'konformità mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament, ***il-Kummissjoni***, l-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet doganali għandhom jikkooperaw mill-qrib u jiskambjaw informazzjoni relatata mar-riskju, ***fejn il-Kummissjoni tassumi rwol ta' koordinazzjoni***.

Emenda 134

**Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 3**

Test propost mill-Kummissjoni

3. Il-Kummissjoni għandha tiżviluppa interkonnessjoni li tippermetti l-komunikazzjoni awtomatizzata tad-deċiżjonijiet imsemmijin fl-Artikolu 15(3) mis-sistema tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 lill-ambjent imsemmi fil-paragrafu 4. Dik l-interkonnessjoni għandha tibda topera mhux aktar tard minn ***sentejn*** mid-data tal-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni msemmi fil-paragrafu 7, il-punt (b), fir-rigward ta' dik l-interkonnessjoni.

Emenda

3. Il-Kummissjoni għandha tiżviluppa interkonnessjoni li tippermetti l-komunikazzjoni awtomatizzata tad-deċiżjonijiet imsemmijin fl-Artikolu 15(3) mis-sistema tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 lill-ambjent imsemmi fil-paragrafu 4. Dik l-interkonnessjoni għandha tibda topera mhux aktar tard minn ***sen*** mid-data tal-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni msemmi fil-paragrafu 7, il-punt (b), fir-rigward ta' dik l-interkonnessjoni.

Emenda 135

**Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 5**

Test propost mill-Kummissjoni

5. Il-Kummissjoni għandha tohloq interkonnessjoni bejn l-ambjenti tat-tieqa unika nazzjonali għad-dwana u s-sistema tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 sabiex

Emenda

5. Il-Kummissjoni għandha tohloq interkonnessjoni bejn l-ambjenti tat-tieqa unika nazzjonali għad-dwana u s-sistema tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 sabiex

tippermetti l-iskambju ta' talbiet u ta' notifikati bejn l-awtoritajiet doganali u kompetenti skont l-Artikoli 17 sa 20 ta' dan ir-Regolament. Dik l-interkonnessjoni għandha tiġi pprovduta permezz ta' [CSW-CERTEX tal-UE skont ir-Regolament XX/20XX]⁴⁰ fi żmien *erba' snin* mid-data tal-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni msemmi fil-paragrafu 7(c). L-iskambji msemmijin fil-paragrafu 4 għandhom isiru permezz ta' dik l-interkonnessjoni malli din tkun operazzjonali.

⁴⁰ Stabbilita bir-Regolament dwar is-Sistema ta' Tieqa Unika tal-UE għad-Dwana (SWE-C tal-UE).

Emenda 136

Proposta għal regolament

Artikolu 23 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Il-Kummissjoni għandha tohroġ linji gwida mhux aktar tard minn **18-il xahar wara d-dhul fis-seħh** ta' dan ir-Regolament, li għandhom jinkludu dawn li ġejjin:

Emenda 137

Proposta għal regolament

Artikolu 23 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) gwida dwar id-diligenza dovuta fir-rigward tax-xogħol furzat, li għandha tqis il-leġislazzjoni applikabbli tal-Unjoni li tistabbilixxi rekwiżiti ta' diligenza dovuta fir-rigward tax-xogħol furzat, linji gwida u rakkomandazzjonijiet minn organizzazzjonijiet internazzjonali, kif ukoll id-daqs u r-riżorsi ekonomiċi tal-

tippermetti l-iskambju ta' talbiet u ta' notifikati bejn l-awtoritajiet doganali, **il-Kummissjoni** u **l-awtoritajiet** kompetenti skont l-Artikoli 17 sa 20 ta' dan ir-Regolament. Dik l-interkonnessjoni għandha tiġi pprovduta permezz ta' [CSW-CERTEX tal-UE skont ir-Regolament XX/20XX]⁴⁰ fi żmien **sentejn** mid-data tal-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni msemmi fil-paragrafu 7(c). L-iskambji msemmijin fil-paragrafu 4 għandhom isiru permezz ta' dik l-interkonnessjoni malli din tkun operazzjonali.

⁴⁰ Stabbilita bir-Regolament dwar is-Sistema ta' Tieqa Unika tal-UE għad-Dwana (SWE-C tal-UE).

Emenda

Il-Kummissjoni għandha tohroġ linji gwida mhux aktar tard minn **12-il xahar qabel id-data tal-applikazzjoni** ta' dan ir-Regolament, li għandhom jinkludu dawn li ġejjin:

Emenda

(a) gwida dwar id-diligenza dovuta fir-rigward tax-xogħol furzat, **inkluż it-thaddim furzat tat-tfal**, li għandha tqis il-leġislazzjoni applikabbli tal-Unjoni li tistabbilixxi rekwiżiti ta' diligenza dovuta fir-rigward tax-xogħol furzat, linji gwida u rakkomandazzjonijiet minn organizzazzjonijiet internazzjonali, kif

operaturi ekonomiċi;

ukoll id-daqs u r-rizorsi ekonomiċi tal-operaturi ekonomiċi; ***tipi differenti ta' fornituri tul il-katina tal-provvista, setturi differenti u r-riskji partikolari assoċjati ma' xogħol furzat impost mill-awtoritajiet tal-Istat.***

Emenda 138

**Proposta għal regolament
Artikolu 23 – paragrafu 1 – punt aa (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(aa) gwida dwar kif għandha tiġi sottomessa l-informazzjoni skont l-Artikolu 10;

Emenda 139

**Proposta għal regolament
Artikolu 23 – paragrafu 1 – punt ab (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ab) gwida għall-operaturi ekonomiċi u l-fornituri tal-prodotti dwar kif għandhom jinvolvu ruħhom fi djalogu mal-awtoritajiet kompetenti skont l-Artikoli 4 u 5;

Emenda 140

**Proposta għal regolament
Artikolu 23 – paragrafu 1 – punt ac (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ac) gwida għall-operaturi ekonomiċi dwar miżuri li huma adatti u effettivi biex jintemmu tipi differenti ta' xogħol furzat;

Emenda 141

Proposta ghal regolament
Artikolu 23 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) informazzjoni dwar l-indikaturi tar-riskju tax-xogħol furzat, li għandha tkun ibbażata fuq informazzjoni indipendenti u verifikabbli, inklużi rapporti minn organizzazzjonijiet internazzjonali, b’mod partikolari l-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol, is-soċjetà ċivili, l-organizzazzjonijiet tan-negozju, u l-esperjenza mill-implimentazzjoni tal-leġislazzjoni tal-Unjoni li tistabbilixxi rekwiżiti ta’ diligenza dovuta fir-rigward tax-xogħol furzat;

Emenda

(b) informazzjoni dwar l-indikaturi tar-riskju tax-xogħol furzat, ***inkluż kif jiġu identifikati***, li għandha tkun ibbażata fuq informazzjoni indipendenti u verifikabbli, inklużi rapporti minn organizzazzjonijiet internazzjonali, b’mod partikolari l-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol, is-soċjetà ċivili, l-organizzazzjonijiet tan-negozju, u l-esperjenza mill-implimentazzjoni tal-leġislazzjoni tal-Unjoni li tistabbilixxi rekwiżiti ta’ diligenza dovuta fir-rigward tax-xogħol furzat;

Emenda 142

Proposta ghal regolament
Artikolu 23 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) ***lista ta’ sorsi ta’ informazzjoni disponibbli għall-pubbliku ta’ rilevanza għall-implimentazzjoni ta’ dan ir-Regolament;***

Emenda

imhassar

Emenda 143

Proposta ghal regolament
Artikolu 23 – paragrafu 1 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni

(e) gwida ***għall-implimentazzjoni*** prattika ***tal-Artikolu 16*** u, fejn xieraq, kwalunkwe dispożizzjoni oħra stabbilita fil-Kapitolu III ta’ dan ir-Regolament.

Emenda

(e) gwida ***għall-awtoritajiet kompetenti dwar l-applikazzjoni*** prattika ***tal-Artikoli 4 u 5, l-Artikolu 11, l-Artikolu 16***, u, fejn xieraq, kwalunkwe dispożizzjoni oħra stabbilita fil-Kapitolu III ta’ dan ir-Regolament, ***inklużi parametri referenzjarji biex l-awtoritajiet kompetenti jiġu assistiti fil-valutazzjonijiet tagħhom ibbażati fuq ir-riskju ta’ investigazzjonijiet***

u linji gwida dwar l-istandard applikabbli ta' evidenza u dwar kif jiġi żgurat li l-operaturi ekonomiċi jkunu jistghu jużaw il-lingwa uffiċjali tal-post ta' stabbiliment tagħhom.

Emenda 144

Proposta għal regolament Artikolu 23 – paragrafu 1 – subparagrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Il-gwida msemmija fil-paragrafu 1, il-punt (a), għandha tiffoka b'mod partikolari fuq l-assistenza lill-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) u lill-operaturi ekonomiċi barra mill-kamp ta' applikazzjoni tad-[Direttiva 20XX/XX/UE dwar id-Diligenza Dovuta tas-Sostenibbiltà Korporattiva] biex jikkonformaw ma' dan ir-Regolament, u b'mod partikolari fir-rigward tal-kazijiet imsemmija fl-Artikolu 5(2), il-punt (da).

Emenda 145

Proposta għal regolament Artikolu 23 – paragrafu 1 – subparagrafu 1b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Barra minn hekk, il-Kummissjoni għandha tiżviluppa miżuri ta' akkumpanjament biex tappoġġa l-isforzi tal-operaturi ekonomiċi u tas-shab kummerċjali tagħhom fl-istess katina tal-valur, b'mod partikolari l-SMEs. Dawk il-miżuri għandhom jinkludu punt uniku ta' servizz għall-kwistjonijiet kollha relatati mal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament u appoġġ għal inizjattivi ta' diversi partijiet ikkonċernati.

Emenda 146

Proposta għal regolament
Artikolu 23 – paragrafu 1 – subparagrafu 1c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għandhom jappoġġaw lill-intrapriži mikro, iżgħar u ta' daqs medju (SMEs) billi jorganizzaw tahriġ dwar l-indikaturi tar-riskju tax-xogħol furzat u dwar l-involviment mal-awtoritajiet matul l-investigazzjonijiet, u jistabbilixxu hotline għal mistoqsijiet relatati ma' dan ir-Regolament.

Emenda 147

Proposta għal regolament
Artikolu 23 – paragrafu 1 – subparagrafu 1d (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-partijiet ikkonċernati u mas-shab rilevanti meta tfassal il-linji gwida msemmija f'dan l-Artikolu.

Emenda 148

Proposta għal regolament
Artikolu 23 – paragrafu 1 – subparagrafu 1e (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Il-linji gwida għandhom ikunu konsistenti mal-linji gwida pprovduiti f'konformità ma' leġiżlazzjoni oħra rilevanti tal-Unjoni;

Emenda 149

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Huwa stabbilit Network tal-Unjoni Kontra Prodotti mix-Xogħol Furzat (“in-Network”). In-Network għandu jservi bhala pjattaforma għall-koordinazzjoni u għall-kooperazzjoni strutturati bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u l-Kummissjoni, u sabiex jiġu ssimplifikati l-prattiki ta’ infurzar ta’ dan ir-Regolament fl-Unjoni, u sabiex b’hekk l-infurzar isir aktar effettiv u koerenti.

Emenda 150

**Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 1a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. Huwa stabbilit Network tal-Unjoni Kontra Prodotti mix-Xogħol Furzat (“in-Network”). In-Network għandu jservi bhala pjattaforma għall-koordinazzjoni u għall-kooperazzjoni strutturati bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u l-Kummissjoni, u sabiex jiġu ssimplifikati l-prattiki ta’ infurzar ta’ dan ir-Regolament fl-Unjoni, u sabiex b’hekk l-infurzar isir aktar effettiv u koerenti. ***Il-Kummissjoni għandha tikkoordina l-hidma tan-Network.***

Emenda

1a. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jiżguraw li n-Network ikollu riżorsi meħtieġa biex iwettaq il-kompiti msemmija fil-paragrafu 3, inklużi riżorsi baġitarji u riżorsi oħra suffiċjenti.

Emenda 151

**Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 2a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Rappreżentant mill-Kummissjoni għandu jippresiedi l-laqgħat tan-Network.

Emenda 152

**Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 2b (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2b. In-Network ghandu jkollu segretarjat. Dan ghandu jkun ipprovdut mill-Kummissjoni. Is-segretarjat ghandu jorganizza l-laqghat tan-Network u jipprovdli lin-Network b'appaġġ tekniku u loġistiku.

Emenda 153

**Proposta ghal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 3 – punt ba (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ba) jikkummissjona r-riċerka u jimmonitorja sitwazzjonijiet ta' użu sistemiku ta' xogħol furzat;

Emenda 154

**Proposta ghal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 3 – punt ca (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ca) jiffaċilita attivitajiet ta' bini tal-kapaċitajiet, bhall-organizzazzjoni ta' programmi ta' tahriġ għall-awtoritajiet kompetenti u partijiet ikkonċernati rilevanti oħra;

Emenda 155

**Proposta ghal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 3 – punt cb (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(cb) jippromwovi l-kooperazzjoni, l-iskambju ta' għarfien espert, skambji ta' persunal u programmi volontarji ta' żjarat reċiproċi bejn l-awtoritajiet kompetenti u, fejn xieraq, mal-awtoritajiet ta' pajjiżi

terzi shab jew ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, speċjalment mal-awtoritajiet ta' pajjiżi b'introjtu baxx u medju inferjuri;

Emenda 156

**Proposta ghal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 3 – punt cc (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(cc) jassisti fl-organizzazzjoni ta' kampanji ta' informazzjoni dwar dan ir-Regolament ġewwa u barra l-Unjoni;

Emenda 157

**Proposta ghal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 3 – punt cd (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(cd) jinvolvi u jorganizza tahrig' ghar-rappreżentanzi diplomatiċi tal-Unjoni biex jassistu fl-isforzi tal-ġbir u d-disseminazzjoni tal-informazzjoni ta' dan ir-Regolament;

Emenda 158

**Proposta ghal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 3 – punt d**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(d) jikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' gwida sabiex tkun żgurata l-applikazzjoni effettiva u uniformi ta' dan ir-Regolament;

(d) jikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' gwida sabiex tkun żgurata l-applikazzjoni effettiva u uniformi ta' dan ir-Regolament, *u jidentifika d-diskrepanzi bejn l-isforzi ta' infurzar fil-livell ta' Stati Membri differenti;*

Emenda 159

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 3 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni

(f) jippromwovi l-kooperazzjoni u l-iskambju ta' għarfien espert u tal-aħjar prattiki bejn l-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet doganali;

Emenda

(f) jippromwovi l-kooperazzjoni u l-iskambju ta' għarfien espert u tal-aħjar prattiki bejn l-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet doganali, ***kif ukoll bejn daww l-awtoritajiet u l-awtoritajiet kompetenti ta' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali, inkluża l-Organizzazzjoni Dinjija Doganali;***

Emenda 160

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 3 – punt fa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(fa) iżomm kuntatt regolari mas-servizzi rilevanti tal-Kummissjoni biex jirċievi informazzjoni minn inizjattivi oħra tal-Unjoni li jappoġġaw l-eradikazzjoni tax-xogħol furzat u jipprovdi informazzjoni rilevanti dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Emenda 161

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4. Il-Kummissjoni għandha tappoġġa u ttejjeg il-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-infurzar permezz ***tan-Network u ttiparteċipa fil-laqgħat*** tan-Network.

4. Il-Kummissjoni għandha ***tiżgura l-applikazzjoni effettiva u uniformi ta' dan ir-Regolament u għal dak l-ghan*** tappoġġa u ttejjeg il-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-infurzar permezz tan-Network.

Emenda 162

**Proposta ghal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 4a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4a. In-Network jista' jistieden esperti u partijiet ikkonċernati, inklużi shab soċjali u rappreżentanti oħra tal-haddiema, rappreżentanti ta' organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u tad-drittijiet tal-bniedem, rappreżentanti tan-negozji, organizzazzjonijiet internazzjonali, awtoritajiet kompetenti ta' pajjiżi terzi, l-Aġenzija Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali, l-Awtorità Ewropea tax-Xogħol jew aġenziji oħra tal-Unjoni b'għarfien espert rilevanti fl-oqsma koperti minn dan ir-Regolament biex jattendu l-laqgħat tan-Network jew biex jipprovdu kontributi bil-miktub. Fejn xieraq, ir-rappreżentanzi diplomatiċi tal-Unjoni, b'mod partikolari dawk ibbażati f'pajjiżi b'reġjuni identifikati bhala li huma f'riskju għoli ta' xogħol furzat, għandhom ikunu involuti wkoll fil-hidma ta' dan in-Network.

Emenda 163

**Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 4b (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4b. In-Network għandu jiltaqa' f'intervalli regolari u, fejn meħtieġ, fuq talba debitament motivata tal-Kummissjoni jew ta' Stat Membru.

Emenda 164

**Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. *Meta ssirilhom talba, il-*

2. *Il-Kummissjoni, l-Istati Membri u l-*

Kummissjoni, l-Istati Membri u l-awtoritajiet kompetenti għandhom jittrattaw l-identità ta' dawk li jipprovdu informazzjoni, jew l-informazzjoni pprovduta, bħala kunfidenzjali. **Talba għall-kunfidenzjalità għandha tkun akkumpanjata minn sommarju mhux kunfidenzjali tal-informazzjoni pprovduta jew minn dikjarazzjoni tar-raġunijiet għaliex l-informazzjoni ma tistax tingabar fil-qosor b'mod mhux kunfidenzjali.**

Emenda 165

Proposta għal regolament Artikolu 26 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Sabiex jiġu ffaċilitati l-implimentazzjoni u l-infurzar effettivi ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni **tista'**, kif xieraq, tikkoopera u tiskambja informazzjoni, fost l-oħrajn, ma' awtoritajiet ta' pajjiżi terzi, ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, ma' rappreżentanti tas-socjetà civili u **ma'** organizzazzjonijiet tan-negozju. Il-kooperazzjoni internazzjonali mal-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi għandha ssehh b'mod strutturat bħala parti mill-istrutturi ta' djalogu eżistenti jew, jekk ikun neċessarju, dawk speċifiċi li jinholqu fuq bażi *ad hoc*.

awtoritajiet kompetenti għandhom jittrattaw l-identità ta' dawk li jipprovdu informazzjoni, jew l-informazzjoni pprovduta, bħala kunfidenzjali, **sakemm ma jkunx iddikjarat mod iehor minn dawk li jipprovdu informazzjoni.**

Emenda

1. Sabiex jiġu ffaċilitati l-implimentazzjoni u l-infurzar effettivi ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni **għandha**, kif xieraq, tikkoopera u tiskambja informazzjoni, fost l-oħrajn, ma' awtoritajiet ta' pajjiżi terzi, ma' organizzazzjonijiet internazzjonali **u** ma' rappreżentanti tas-socjetà civili, **inkluzi trade unions, organizzazzjonijiet tad-drittijiet tal-haddiema, NGOs u networks ta' partijiet ikkonċernati affettwati**, organizzazzjonijiet tan-negozju **u partijiet ikkonċernati oħra rilevanti, permezz ta' strutturi ġodda u eżistenti**. Il-kooperazzjoni internazzjonali mal-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi għandha ssehh b'mod strutturat bħala parti mill-istrutturi ta' djalogu eżistenti jew, jekk ikun neċessarju, dawk speċifiċi li jinholqu fuq bażi *ad hoc*, **u għandha, fejn xieraq, tiffaċilita l-iskambju ta' informazzjoni dwar investigazzjonijiet, inkluzi r-raġunijiet u l-evidenza għal deċiżjonijiet mehuda biex jiġu pprojbiti prodotti mill-ġurisdizzjonijiet tagħhom. Il-Kummissjoni għandu jkollha kuntatt u kooperazzjoni regolari b'mod partikolari ma' pajjiżi terzi li għandhom legiżlazzjoni simili stabbilita, biex taqsam informazzjoni dwar prodotti**

*jew reġjuni ta' riskju kif ukoll l-ahjar
prattiki biex ix-xogħol furzat jintemm.*

Emenda 166

**Proposta għal regolament
Artikolu 26 – paragrafu 1a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. Il-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi għandha tkun integrata ma' politiki u strumenti oħra tal-Unjoni li jinkludu miżuri biex jinqered ix-xogħol furzat, inklużi l-ftehimiet kummerċjali, l-Iskema Ġeneralizzata ta' Preferenzi, u l-proġetti ta' kooperazzjoni għall-iżvilupp immexxija mill-Kummissjoni.

Emenda 167

**Proposta għal regolament
Artikolu 26 – paragrafu 1b (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1b. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jiżviluppaw mekkaniżmi ta' kooperazzjoni u shubija ma' pajjiżi terzi biex jindirizzaw fl-għerq tagħhom il-kawżi tax-xogħol furzat, jipprevjenu u jeliminaw il-prattiki tax-xogħol furzat, inkluż it-thaddim tat-tfal, u jibnu l-kapaċità tal-atturi ekonomiċi upstream biex jirrispondu għar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament.

Emenda 168

**Proposta għal regolament
Artikolu 26 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, il-kooperazzjoni, fost l-oħrajn, ma'

2. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, il-kooperazzjoni, fost l-oħrajn, ma'

organizzazzjonijiet internazzjonali, ma' rappreżentanti tas-soċjetà ċivili, ma' organizzazzjonijiet tan-negożju u ma' awtoritajiet kompetenti ta' pajjiżi terzi jistgħu jirriżultaw fl-iżvilupp tal-Unjoni ta' miżuri ta' akkumpanjament li jappoġġaw l-isforzi tal-kumpaniji u tal-pajjiżi shab **fl-isforzi** u **fil-kapaċitajiet** disponibbli lokalment fl-indirizzar tax-xogħol furzat.

organizzazzjonijiet internazzjonali, ma' rappreżentanti tas-soċjetà ċivili, ma' organizzazzjonijiet tan-negożju u ma' awtoritajiet kompetenti ta' pajjiżi terzi jistgħu jirriżultaw fl-iżvilupp tal-Unjoni ta' miżuri ta' akkumpanjament li jappoġġaw l-isforzi tal-kumpaniji, u ***b'mod partikolari l-SMEs, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, l-isforzi*** tal-pajjiżi shab u ***l-kapaċitajiet*** disponibbli lokalment fl-indirizzar tax-xogħol furzat, ***u l-kawżi fl-gherug taghhom.***

Emenda 169

Proposta għal regolament Artikolu 26a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 26a

Emenda tad-Direttiva (UE) Nru 2019/1937

*Fil-Parti I.C.1 tal-Anness tad-Direttiva
(UE) 2019/1937, jiżdied il-punt li ġej:*

“(iv) Regolament (UE) XXXX/XXXX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' [data] dwar il-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat fis-suq tal-Unjoni u li jemenda d-Direttiva (UE) 2019/1937.”

Emenda 170

Proposta għal regolament Artikolu 27 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikolu 16(1) għandha ***tigi mogħtija*** lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien indeterminat mid-data tad-dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament.

2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikolu ***11a, fl-Artikolu 16(1) u fl-Artikolu 30(4)*** għandha ***tingħata*** lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien indeterminat mid-data tad-dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament.

Emenda 171

Proposta għal regolament Artikolu 27 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 16(1) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-sehħ.

Emenda 172

Proposta għal regolament Artikolu 27 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 16(1) għandu jidhol fis-sehħ biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn *informaw* lill-Kummissjoni li *ma humiex se* joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Emenda 173

Emenda

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu **11a, fl-Artikolu 16(1) u fl-Artikolu 30(4)** tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-sehħ.

Emenda

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu **11a, l-Artikolu 16(1) u l-Artikolu 30(4)** għandu jidhol fis-sehħ biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn *infurmaw* lill-Kummissjoni li *mhum iex se jrin* joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

**Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-penali applikabbli għan-nuqqas ta' konformità ma' deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 6(4) **u għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji kollha sabiex jiżguraw li dawn jiġu implimentati f'konformità mal-liġi nazzjonali.**

Emenda 174

**Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-penali stipulati għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

Emenda 175

**Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 3a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-penali applikabbli għan-nuqqas ta' konformità ma' deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 6(4).

Emenda

2. Il-penali stipulati għandhom **jiehdu l-forma ta' multi pekunjarji u għandhom** ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

Emenda

3a. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 27 sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi kundizzjonijiet dettaljati ulterjuri applikabbli għall-penali msemmija fil-paragrafu 1, tiddefinixxi l-metodu għall-kalkolu tal-penali finanzjarji u l-limiti applikabbli, meta għandhom jintużaw tali penali, u tispeċifika ċirkostanzi ta' mitigazzjoni u aggravanti. L-ewwel att delegat għandu jiġi adottat sa ... [6 xhur mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament].

Emenda 176

Proposta ghal regolament Artikolu 30a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 30a

Evalwazzjoni u rieżami

- 1. Sa ... [sena wara d-data tal-applikazzjoni], u kull erba' snin wara dan, il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni ta' dan ir-Regolament filwaqt li tqis l-objettivi tiegħu u għandha tippreżenta rapport dwar dan lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew.*
- 2. Ir-rapport għandu jivvaluta jekk dan ir-Regolament lahaqx l-objettivi tiegħu u kif lahaqhom, b'mod partikolari fir-rigward ta':*
 - i) it-tnaqqis tan-numru ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat fis-suq tal-Unjoni*
 - ii) it-titjib tal-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti u t-tishih tal-kontrolli fuq il-prodotti li jidhlu fis-suq tal-Unjoni;*
 - iii) l-impatt fuq in-negozji, u b'mod partikolari fuq l-SMEs, tal-proċeduri amministrattivi relatati mal-investigazzjonijiet u d-deċiżjonijiet;*
 - iv) il-kost tal-konformità għall-operaturi ekonomiċi, u b'mod partikolari l-SMEs;*
 - v) l-impatt fuq il-kompetittività tal-kumpaniji li joperaw fis-suq intern;*
 - vi) l-impatt fuq il-kummerċ;*
 - vii) l-allinjament ma' leġiżlazzjoni rilevanti oħra tal-Unjoni;*
 - viii) il-kontribut għall-ġlieda kontra x-xogħol furzat fuq livell globali;*
 - ix) il-kostijiet-benefiċċji globali u l-effettività ta' dan ir-Regolament;*

**3. Ir-rapport ghandu jkun
akkumpanjat, fejn xieraq, minn proposta
legiżlattiva.**

**4. Ir-rapport ghandu jivvaluta wkoll
jekk il-kamp ta' applikazzjoni ghandux
jitwessa' biex jinkludi servizzi ancillari
ghall-estrazzjoni, il-hsad, il-produzzjoni
jew il-manifattura ta' prodotti.**

**5. Il-Kummissjoni ghandha
timmonitorja kontinwament l-impatt ta'
dan ir-Regolament fuq il-vittmi tax-
xoghol furzat, filwaqt li taghti wkoll
attenzjoni partikolari lis-sitwazzjoni tan-
nisa u tat-tfal. Il-monitoraġġ ghandu jkun
ibbażat fuq metodoloġija xjentifika u
trasparenti u ghandu jqis l-informazzjoni
pprovduta mill-partijiet ikkonċernati.**